ÉpoqueTimes
ÉDITION MONTRÉALAISE

SANTÉ
Conseils sur le sommeil
Page 7

Photos.com

8e année no 7 | 2 au 15 avril 2012 | www.epoquetimes.com

Malraux Photography

Les Cornouailles, au bout de l'Angleterre
Page 12

DevMcGill

Pour le Montréal de demain
Page 9

Dilemme norvégien : des lois sans mordant pour punir Breivik

La peine maximale pour un meurtrier de masse est de 21 ans

ARON LAMM
Époque Times

Le procès du terroriste et auteur d'une tuerie de masse Anders Behring Breivik devrait débuter en Norvège le 16 avril. Cependant, dans un pays où la peine maximale pour les meurtriers est de 21 ans d'emprisonnement, on se demande si des crimes aussi monstrueux ne devraient pas être punis plus sévèrement.

Au sein du Parlement, les législateurs norvégiens débattent sur un projet de loi hautement controversé qui permettrait d'emprisonner Breivik à perpétuité dans un institut psychiatrique. À l'extérieur du Parlement, au moins une famille des victimes avance que si la Norvège ne peut traiter cette affaire de manière appropriée, le cas devrait aller devant une cour internationale.

Le 22 juillet 2011, Anders Behring Breivik, 33 ans, a fait détoner une bombe dans le cœur de la capitale norvégienne, Oslo, faisant huit victimes. Par la suite, armé et déguisé en policier il s'est rendu sur l'île d'Utoya où l'aile jeunesse du parti dominant la coalition au pouvoir (Parti travailliste) tenait son camp d'été annuel. C'est à cet endroit que Breivik a tiré sur tout ce qui bouge, tuant ainsi 69 personnes, pour la plupart des jeunes campeurs.

Suite en page 2 sous « Norvège »

CRISE POLITIQUE EN CHINE

Jewel Samad/AFP/Getty Images

Les luttes de pouvoir au sein du Parti communiste chinois placent le président chinois Hu Jintao devant des décisions qui pourraient déterminer l'avenir socio-politique de la Chine.

Absence et apparition de Zhou Yongkang à la TV

Indices sur la crise politique en Chine

XIAOQIANG XIA
Époque Times

Analyse

Avec la rencontre du 23 mars entre Zhou Yongkang et le ministre indonésien des Affaires étrangères, les Chinois se demandent si Zhou a toujours bien le contrôle de son portfolio, pendant que la crise qui secoue le Parti communiste chinois (PCC) se poursuit.

Zhou était manifestement absent dans un reportage télévisé concernant une réunion de haut niveau à Shanghai le 22 mars.

Lors d'un journal télévisé diffusé sur la chaîne officielle China Central Television (CCTV) le 22 mars, on mentionne que Zhou a assisté à la réunion sur la propagande, mais les prises de vue habituelles de Zhou se rendant à son siège ou étant assis avec une tasse de thé étaient absentes.

Suite en page 4 sous « Crise »

Yonhap News via /Getty Images

Le président américain, Barack Obama, observe la Corée du Nord à l'aide de jumelles depuis Panmunjom, Corée du Sud, le 25 mars 2012.

Wei Jingsheng surveille de près les intrigues politiques en Chine

La stratégie des militants prodémocratie est de « laisser le Parti communiste s'entredéchirer » jusqu'à sa chute

SHAR ADAMS
Époque Times

WASHINGTON, D.C. – En 1997, après 18 ans de torture et de détention pour avoir milité en faveur de la démocratie en Chine, Wei Jingsheng a soudainement été libéré et s'est exilé aux États-Unis après l'intervention du président américain Bill Clinton. Aujourd'hui, il est le militant prodémocratie le plus en vue et le président de l'Overseas Chinese Democracy Coalition. Il habite maintenant à Washington, D.C. et s'est entretenu avec *Époque Times* pour discuter des intrigues politiques qui se déroulent en Chine actuellement.

Suite en page 3 sous « Wei Jingsheng »

INTERNATIONAL

AFP/Getty Images

L'ONU accuse Damas de cibler les enfants
PAGE 5

IMMOBILIER

Sylvie Trépanier

Notre patrimoine à l'honneur dans le Vieux-Montréal !
PAGE 8

ART ET CULTURE

Les Films Séville

Vision désinvolte de la maternité et du couple
PAGE 10

Au Roi des Impôts (Montréal)
FIABILITÉ RAPIDITÉ BAS PRIX
Meilleur remboursement possible ! 514 721-2924
Plus de 40 ans à la même adresse
3134, rue Masson,
SERVICE À L'ANNÉE
COMPTABILITÉ - TENUE DE LIVRES - RAPPORTS TPS / TVQ - SERVICE À DOMICILE - SERVICE D'AIDE AUX AINÉS

International

Les candidats à la présidence française et leur philosophie

Laurent Gey
Époque Times

A-t-on le droit de mentir? L'homme est-il bon? Qu'est-ce que la liberté? Ces questions, chacun se les est posées, mais peuvent-elles entrer dans le débat politique des élections présidentielles françaises de 2012? C'est le pari qu'a voulu tenir François Gauvin, journaliste au *Point* et docteur en philosophie, en faisant paraître au mois de mars le livre *Bayrou, Hollande, Joly, Mélenchon, Le Pen, Sarkozy... Leur philosophie*. À partir d'une liste de questions sur la liberté individuelle, la religion, le peuple, etc. l'auteur est allé à la rencontre des candidats, tous ou presque se sont prêtés avec intérêt à ce jeu philosophique. Des entretiens exclusifs, une enquête vivante et pleine de rebondissements.

Époque Times

L'auteur et journaliste François Gauvin

Philosophie et politique

Rappelons que la politique est née du ventre de la philosophie lorsque Platon dans la *République* pose les bases de l'organisation de la cité. Pourtant, le niveau du débat politique actuel laisse la place à une bataille de petites phrases et de statistiques au détriment du débat d'idée. Les candidats à l'élection présidentielle ne peuvent néanmoins pas se séparer de la philosophie qui est l'élément fondateur de la pensée et du discours et dont l'étymologie, (philos) «amour», (sophía) «sagesse, savoir» nous fait revenir en un temps où les valeurs et la réflexion l'emportent sur l'agitation.

L'auteur, François Gauvin, Canadien émigré en France, adresse ce livre à l'honnête homme et non au philosophe aguerri, abordant les sujets de la philosophie par la porte la plus accessible à tous. Il veut donner aux lecteurs matière à réflexion sur le rôle de la politique, et matière, dans le climat électrique de la campagne, à se poser des questions essentielles sur l'existence de l'homme et le sens de la vie.

Le livre est construit sous la forme d'un récit accompagnant le lecteur au fil des entretiens, laissant parler les silences et décrivant le comportement des candidats face aux questions sur la justice, le pouvoir, la religion, etc. Exercice délicat, mais semble-t-il maîtrisé, que celui de cet observateur définissant son travail comme neutre et bienveillant.

La philosophie peut-elle élever le débat des idées?

Le pouvoir d'achat, le chômage, la crise de la dette, l'immigration, ces expressions peuvent paraître bien barbares par rapport à celles du libre arbitre, de la dignité humaine ou de la conscience. Nathalie Arthaud de Lutte ouvrière; François Bayrou du Modem; Christine Boutin du Parti chrétien-démocrate (les entretiens ont eu lieu de novembre 2011 à janvier 2012 avant le retrait de certains candidats); Jean-Pierre Chevènement du Mouvement républicain et citoyen; Corinne Lepage de Cap21; Nicolas Dupont-Aignan de Debout la République; François Hollande du Parti socialiste; Eva Joly d'Europe écologie les Verts; Marine Le Pen du Front national; Jean-Luc Mélenchon du Front de gauche; Hervé Morin du Nouveau centre; Frédéric Nihous de Chasse, pêche, nature, traditions; Philippe Poutou du Nouveau parti anticapitaliste; Nicolas Sarkozy de l'Union pour un mouvement populaire et Dominique de Villepin de République solidaire, tous ou presque se sont prêtés avec enthousiasme à des questions de philosophie générale – à l'exception de François Hollande et Eva Joly, dont l'auteur avoue la grande difficulté à les rencontrer pour finalement avoir d'eux un retour par courriel – et leurs réponses sont parfois étonnantes. Des règles strictes devaient être respectées par les candidats qui ne devaient pas répondre en utilisant leur programme politique et ne devaient pas porter de coups bas à leurs concurrents. L'auteur lui-même s'est positionné dans une «neutralité bienveillante» pour ne pas laisser la politique prendre le pas sur la philosophie.

L'entreprise est sans précédent et permet d'obtenir un éclairage sur chaque candidat, leurs rapports à la politique et leurs réflexions philosophiques. Selon l'auteur, la France est politiquement unique avec le nombre impressionnant de partis politiques différents allant de l'extrême droite à l'extrême gauche. En faisant la comparaison avec le Canada, les Français ont une tradition philosophique plus ancrée dans la société et une plus grande sensibilité philosophique, à l'image des principes fondateurs de la nation, Liberté, Égalité, Fraternité. On sera étonné de découvrir les références de Jean-Luc Mélenchon et de Dominique de Villepin, le discours sur la dignité de François Bayrou et la question épidermique de la liberté individuelle pour la droite, question d'apparence secondaire pour la gauche au détriment du social.

Quelques extraits

Sans pouvoir en faire une liste exhaustive, voici un échantillon de citations piochées dans les réponses des candidats. Il est quand même intéressant de voir les idées philosophiques se rejoindre entre des partis de bords politiques opposés. Pour Jean-Luc Mélenchon, «la Gauche est fondamentalement, radicalement identifiée à la souveraineté populaire. Sans dieu, ni maître» en ajoutant avec ironie plus loin «la pub, c'est l'opium du peuple». Sur la question du bien et du mal, Nicolas Dupont-Aignan répond que «le bien et le mal sont strictement différents et qu'à force de tout relativiser, on en arrive à la victoire du mal». En parlant de l'argent sale et de la corruption, Eva Joly dit : «c'est le combat de ma vie.» Nathalie Arthaud définit l'identité d'un homme comme n'étant que sociale alors qu'Hervé Morin – toujours candidat au moment de l'interview – trouve «cette idée de l'individu, de la liberté individuelle» essentielle.

Pour Marine Le Pen, la nation est «la structure la plus performante que les hommes se sont donnée pour assurer leur sécurité, leur identité et leur prospérité». Selon François Bayrou «ce qui nous rend dignes est au fond la liberté, entendue comme la capacité dont chacun dispose de décider de ce qu'il sera». Dominique de Villepin répond que «la philosophie donne des repères à l'homme politique» en ajoutant que «même si l'homme politique est toujours ramené au concret par les médias et les citoyens, il ne peut se dégager du ciel des idées». François Hollande, qui n'a cependant pas répondu à la question sur le bien et le mal, dit au sujet de la dignité qu'elle est «le respect de l'identité de chacun et l'appartenance à un destin commun». Pour Christine Boutin, le sens de la vie c'est «participer à la longue marche de l'humanité», quant à Nicolas Sarkozy, l'auteur a voulu le mystère entier, sur cette rencontre avec le président qui n'était pas encore candidat, en laissant au lecteur la curiosité de le découvrir dans son livre.

Dans l'ensemble un ouvrage à lire pour mieux comprendre les candidats et leur philosophie, et également comprendre comment nous-mêmes, lecteurs et citoyens, nous nous plaçons par rapport à ce débat d'idée et à ces questions philosophiques.

Bayrou, Hollande, Joly, Mélenchon, Le Pen, Sarkozy... Leur philosophie, aux Éditions Germina. Propos recueillis le 6 mars au Centre d'Accueil de la Presse Étrangère (CAPE).

Washington annule l'envoi d'aide alimentaire à Pyongyang

Alex Johnston
Époque Times

Un responsable américain a annoncé la semaine dernière que la Corée du Nord n'allait pas recevoir les 240 000 tonnes d'aide alimentaire promises parce qu'elle insiste à procéder au lancement d'une fusée ce mois-ci, geste qui va contrevenir à l'entente récemment conclue entre les deux pays.

Peter Lavoy, secrétaire adjoint à la Défense pour l'Asie-Pacifique, a déclaré à l'Agence France-Presse que l'annonce de Pyongyang qu'elle allait envoyer un satellite en orbite «reflète son manque d'intérêt à respecter ses engagements internationaux, alors nous avons été forcés de suspendre nos activités visant à apporter une aide alimentaire à la Corée du Nord».

Il y a quelques semaines, avant l'annonce du lancement de la fusée, la Corée du Nord et les États-Unis avaient convenu que Pyongyang ne procéderait pas à un essai nucléaire ou balistique en échange de nourriture. Le régime communiste isolé a traversé de nombreuses famines et dépend de l'aide pour nourrir sa population.

M. Lavoy a ajouté que les États-Unis estiment qu'il est impossible de «s'assurer que l'aide alimentaire aille à la population affamée et non l'élite du régime», ce qui a été un thème récurrent dans le passé.

«Ce lancement prévu est hautement provocateur, puisqu'il manifeste le désir nord-coréen de tester et d'étendre ses capacités de missiles longue portée», a dit M. Lavoy. Le lancement a été condamné par les États-Unis, l'Union européenne, le Japon et la Corée du Sud.

Les médias officiels nord-coréens ont indiqué que le pays «n'allait pas abandonner le lancement d'un satellite ayant des objectifs pacifiques, ce qui constitue le droit légitime d'un État souverain et une exigence essentielle pour le développement économique».

Suite de la une

Norvège

Son crime, qui avait un motif politique – il aurait publié un manifeste d'extrême droite – est sans précédent en temps de paix, non seulement en Norvège mais dans toute la Scandinavie de l'après-guerre.

Alors que le premier ministre norvégien, Jens Stoltenberg, a promis après les attaques que la Norvège allait répondre à cette violence en encourageant une société encore plus ouverte et démocratique, un problème se pose tandis que les lois actuelles ne semblent pas avoir les capacités de juger un tel crime.

La Norvège n'a ni la peine de mort ni l'emprisonnement à vie, et la peine maximale est de 21 ans, ce qui signifie que Breivik retournerait dans les rues du pays à l'âge de 54 ans. D'un autre côté, s'il est déclaré fou, il pourrait, en théorie, être libéré aussitôt qu'on juge qu'il est réhabilité.

Toutefois, un nouveau projet de loi déposé suggère que si Breivik est diagnostiqué fou, il pourrait être détenu indéfiniment pour le protéger d'éventuelles représailles, ou aussi longtemps que la police perçoit une menace à sa vie. Ce projet de loi a déclenché un débat passionné dans le pays scandinave.

«Cette loi possède plusieurs aspects controversés», a commenté le journaliste norvégien Ronnie Baraldsnes à la Radio suédoise (SR). «Principalement, la police plutôt que des professionnels médicaux évaluerait si Behring Breivik doit demeurer en détention.»

Cette loi, qui s'appliquerait aux détenus dangereux dans les instituts psychiatriques, n'est pas nouvelle et flotte dans le système judiciaire norvégien depuis plusieurs années, explique Baraldsnes. Après les actes terroristes de Breivik l'année dernière, les législateurs y ont vu une bonne solution pour s'occuper de son cas et ainsi ils tentent de la faire adopter rapidement au Parlement.

«Tout le monde interprète cette loi comme si elle était conçue spécialement pour Breivik», ajoute Baraldsnes, mais ce n'est pas le cas. Néanmoins, ceci soulève tout de même un autre aspect controversé, soit que la loi est faite sur mesure pour un individu particulier.

L'idée de garder quelqu'un en détention pour le protéger a aussi été critiquée, puisque tous les citoyens devraient avoir les mêmes protections légales et policières peu importe ce qu'ils ont fait.

«En même temps, les politiciens se retrouvent dans une situation délicate. Il est impensable que Behring Breivik puisse être relâché éventuellement», mentionne Baraldsnes à SR. «Beaucoup de gens y percevraient une grave injustice. C'est pourquoi le gouvernement veut s'assurer qu'il demeure en détention jusqu'à la fin de ses jours.»

Entre-temps, d'autres estiment que si Breivik passait le restant de sa vie dans un hôpital psychiatrique, ce serait un traitement trop clément pour ce qui est probablement le pire criminel de l'histoire norvégienne en temps de paix.

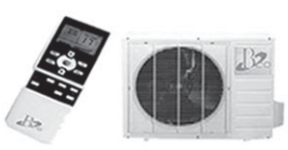
La télévision norvégienne (NRK) a interviewé les parents de Tamta Liparteliani, 23 ans, une des victimes de Breivik sur l'île d'Utoya. Ses parents, qui habitent toujours dans son pays de naissance, la Géorgie – où le décès de Tamta a été très médiatisé – estiment que Breivik s'en tire trop facilement. Ils peinent aussi à comprendre le système de justice criminelle norvégien.

Ils ont vu à la télévision des images des conditions de vie actuelles de Breivik en Norvège et croient que s'il est envoyé dans un institut psychiatrique, ce sera pour lui une vie de luxe.

«Peut-être que je n'en connais pas assez sur les lois norvégiennes, mais j'aimerais qu'il soit traité comme les terroristes sont traités dans les autres pays. Si la Norvège n'y arrive pas, peut-être que la Cour internationale à La Haye peut s'en occuper», a commenté à NRK Leila Asatiani, la mère de Tamta.

Bco Québec Inc.
Salle de montre au :
8394, boul. St-Laurent,
Montréal QC H2P 2M3
www.climatisationbco.ca
514 657-4658
RBQ: 8350-7913-18

Climatiseur thermopompe mural et central



- R410A SEER 13 à 20
- DC Inverter
- Compresseur Toshiba
- Compresseur garantie 6 à 10 ans
- Pièces et main d'oeuvre garantie 1 à 5 ans

Recevez les subventions gouvernementales de 900 $

Installation incluse

Climatiseur mural
- Combinaison 1 utilité, 2 utilités, 3 utilités et 4 utilités intérieures
- Une seule utilité extérieure (1 à 4 utilités intérieures)
- 9000 BTU; 12000 BTU; 18000 BTU; 24000 BTU; 36000 BTU
- Climatiseur central : 1,5T à 5T
- Climatiseur de toit : 5T à 20T

Carrier
ENERGY STAR
Puron

ÉpoqueTimes
ISSN#1712-8099
1099, rue Clark, bureau 2
Montréal QC H2Z 1K3
www.epoquetimes.com
Téléphone : 514 931-0151
Télécopieur : 514 868-0843

Rédaction
Olivier Chartrand [olivier.chartrand@epochtimes.com]

Ventes
Kathia Myriam Guay [kathia.myriam@epochtimes.com]

Distribution
John Halas

Publié par
La Grande Époque Inc.

Tirage : 10 000 exemplaires distribués gratuitement, en main et en présentoir, deux fois par mois au coeur de la ville de Montréal

ÉpoqueTimes fait partie du réseau d'information le plus largement distribué au monde. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. ÉpoqueTimes ne se tient pas responsable financièrement des erreurs typographiques; textes, dates ou autres pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais elle s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur dans une édition subséquente. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Gao Zhisheng, l'avocat spécialiste des droits de l'homme, est en vie

Sa famille lui a rendu visite en prison

Matthew Robertson
Époque Times

Pour la première fois depuis qu'il est emprisonné dans la région éloignée du Xinjiang, le célèbre avocat spécialiste des droits de l'homme Gao Zhisheng a reçu la visite de son frère et de son beau-père, a affirmé son épouse, Geng He.

La rencontre avec Gao Zhiyi et Geng Yundi, respectivement frère et beau-père de Gao Zhisheng, a eu lieu le 24 mars. Des agents de sécurité avaient escorté les deux membres de sa famille de la province du Shaanxi jusqu'au Xinjiang pour une rencontre de 30 minutes. Ils ont vu Gao Zhisheng à travers la vitre de protection de la prison et ont communiqué avec lui par récepteur de téléphone.

Lors d'une entrevue le 27 mars, Geng He, qui réside actuellement en Californie, a expliqué les difficultés éprouvées par son beau-frère pour rencontrer Gao Zhisheng. Il est arrivé à Pékin le 24 février et s'est rendu à plusieurs agences gouvernementales qui l'ont toutes renvoyé. Dans un endroit, il a même été détenu par des agents de sécurité locaux.

«Mon père a parlé pendant dix minutes, assis sur le tabouret», a dit Geng He. «Gao lui a posé des questions sur la santé des membres de notre famille [...] Mon père lui a répondu : "T'ayant vu, je suis heureux maintenant". Lorsque Gao a entendu cela, il a pleuré.»

On surnomme Gao la «conscience de la Chine». Il s'est porté à la défense de victimes d'injustice pendant des années avant de s'attirer les foudres du Parti communiste après avoir envoyé des lettres aux dirigeants chinois leur demandant de mettre fin à la persécution du Falun Gong.

Il purge une peine de trois ans à la prison Shaya du Xinjiang depuis décembre 2011. Plusieurs considèrent sa sentence de mesure arbitraire. Un expert des affaires légales chinoises l'a qualifiée de décision aussi inusitée qu'un «tour de magie».

Époque Times
Gao Zhisheng

La nouvelle dissipe des craintes quant à la vie et à la santé de Gao dont personne n'avait entendu parler depuis quelques mois. En entendant la nouvelle, «nous avons poussé un grand soupir de soulagement», a dit Geng He. Cette dernière estime que la permission d'une visite pourrait être le reflet du changement de la situation politique en Chine, alors qu'une lutte sans merci au sein du Parti communiste a provoqué d'étranges phénomènes, comme l'assouplissement à certaines occasions de la censure d'Internet.

Jiang Zemin, l'ancien chef du régime chinois, serait dans un état végétatif

Po Hui'er
Époque Times

Jiang Zemin, l'ancien chef du Parti communiste chinois (PCC), serait actuellement dans un état végétatif et il est maintenu en vie à l'aide de dispositifs médicaux et d'infusions, selon une personne en Chine au courant des circonstances. La direction du PCC étant extrêmement opaque, *Époque Times* n'a pas été en mesure de corroborer cette information.

L'individu, qui ne pouvait pas être identifié par crainte de représailles, a déclaré que l'état de Jiang signifie qu'il n'a pas joué un rôle dans les conflits internes actuels qui ont saisi le Parti dernièrement.

La nouvelle est arrivée alors que de graves conflits internes au sein du Parti communiste s'intensifient et se répandent publiquement depuis les dernières semaines. Les deux factions sont largement connues comme étant la faction de Jiang (qui comprend la chef de la sécurité, Zhou Yongkang, et l'ancien chef du parti de Chongqing, Bo Xilai, mis à pied récemment) et la faction du président actuel, Hu Jintao, et le premier ministre, Wen Jiabao.

Jiang, 85 ans, a été à la tête du Parti communiste chinois de 1989 à 2002. Il a été président de la République populaire de Chine de 1993 à 2003 ainsi que président de la Commission militaire centrale de 1989 à 2005.

Jiang Zemin a accédé au pouvoir en 1989 après avoir fait pression en faveur de la répression de la place Tiananmen en juin, qui a donné lieu à un massacre. Il a remplacé Zhao Ziyang comme le chef du Parti communiste.

Jiang a lancé la persécution de la pratique spirituelle de Falun Gong en juillet 1999, et ce, malgré les objections des membres de haut rang du Parti et, d'après certaines informations, de celles de sa propre famille. Bien que Jiang a été remplacé à la tête du Parti communiste chinois (PCC) par Hu Jintao en 2004, il a conservé un pouvoir important dans les coulisses en tant que chef d'une faction au sein du PCC.

Zhou Yongkang, le chef des forces de sécurité, est devenu le remplaçant pour la faction de Jiang dans la lutte actuelle pour le pouvoir. Zhou est monté dans la hiérarchie pour diriger la Commission des affaires politiques et législatives – ce comité travaillant dans le secret est une organisation tentaculaire avec des pouvoirs débridés – après qu'il a démontré qu'il pouvait être loyal envers Jiang. Cette fidélité a été exprimée à travers sa persécution écrasante des pratiquants de Falun Gong.

On s'interrogeait sur la santé de Jiang depuis quelques mois. Sa dernière apparition en public date d'octobre 2011, après que les médias hongkongais et au moins un diffuseur chinois avaient déclaré qu'il était mort.

Shar Adams/Époque Times
Le militant chinois prodémocratie, Wei Jingsheng

Suite de la une

Wei Jingsheng

Époque Times (ÉT) : *Comment percevez-vous les évènements en Chine après que l'ex-chef de police de Chongqing a tenté de faire défection au consulat américain, après le congédiement du secrétaire du Parti à Chongqing, Bo Xilai, et la marginalisation de Zhou Yongkang, le chef de la Commission des affaires politiques et législatives (CAPL) et membre du Comité permanent du Politburo?*

Wei Jingsheng (WJ) : Au départ, le conflit au sein du Parti communiste chinois faisait simplement partie de la routine quotidienne; ils font ça tout le temps, ces luttes intestines. Le problème s'est exacerbé quand Wang Lijun s'est enfui au consulat américain. Maintenant toute l'affaire a été rendue publique et a même pris des proportions, alors cela affecte maintenant le règne du Parti communiste.

ÉT : *Y a-t-il eu une tentative de coup d'État et des manœuvres pour empêcher Xi Jinping de devenir le prochain dirigeant suprême?*

WJ : Oui. C'est aussi pourquoi la relation entre Zhou Yongkang et Xi Jinping s'est détériorée, ce qui vient perturber complètement la direction communiste.

ÉT : *Comment évaluez-vous la position actuelle de la faction Zhou Yongkang?*

WJ : La faction de Jiang Zemin a déjà commencé à s'effondrer. Il y a des gens avec de nouvelles idées et d'autres qui sont vieux jeu – il y a même des divisions entre eux-mêmes. Alors maintenant, même au sein des factions cela devient très tortueux et différentes personnes changent d'allégeance. Nous pouvons appeler cette situation un «remaniement des cartes».

C'est très compliqué. Zhou est à la tête de cette CAPL depuis longtemps. Donc, il est en charge de la police, de la police armée, des tribunaux et des procureurs. Mais maintenant il est dans l'eau chaude et, même avant qu'il soit dans l'eau chaude, certaines personnes refusent de lui obéir. En particulier, une des branches de la puissante police armée a refusé de l'écouter et le chef de cette branche est un proche associé de Xi Jinping, alors bien entendu il n'écoute pas Zhou. Toutefois, le commandant de la police armée appartient à Zhou Yongkang. Donc, avec cette complication, [le président] Hu Jintao s'inquiète que des émeutes ou une tentative de coup d'État pourraient survenir.

ÉT : *Est-ce que cela marque la fin de la carrière de Zhou Yongkang?*

WJ : Oui, la fin approche, mais il pourrait jouer son va-tout. Alors Hu Jintao est très inquiet, car si Zhou joue son va-tout et qu'il y a effectivement un coup d'État, ce sera très difficile à contrôler.

ÉT : *Qu'est-ce que Zhou Yongkang pourrait tenter en dernier recours?*

WJ : Les Chinois ont une expression : «Utiliser une tige de maïs pour battre un loup.» Le loup a peur, mais vous avez très peur également [rires]. Il est donc difficile de prédire ce qui va arriver. En fait, personne ne sait qui contrôle quelle branche de l'armée et il y a une rumeur à l'effet que Zhou Yongkang a déjà fait arrêter les proches du premier ministre, Wen Jiabao. Ainsi, impossible de dire ce qui émergera de ce fouillis. Mais de notre point de vue, peu importe qui s'en prend à qui, quand le Parti communiste est sens dessus dessous c'est certainement pour le mieux.

Notre stratégie est de laisser le Parti communiste s'entredéchirer. Il va s'affaiblir et s'effondrer de lui-même. Notre objectif est la dissolution du Parti communiste.

ÉT : *Considérant qu'il est difficile de savoir exactement ce qui se passe en Chine, jugez-vous que la rumeur est une source importante d'information?*

WJ : Dans un pays où l'information juste est censurée intentionnellement, la rumeur devient une source d'information plus fiable que pas d'information du tout. C'est comme l'expression : «Si je ne peux pas avoir la meilleure nourriture, je ne mangerai rien.» Alors cette personne va mourir de faim.

ÉT : *Qu'est-ce que les Chinois voudraient obtenir après l'effondrement du PCC?*

WJ : L'objectif des Chinois est très clair : nous voulons un système démocratique semblable aux pays occidentaux. Ça n'a pas besoin d'être trop spécifique. C'est comme ils veulent des pommes; ils veulent manger des pommes. La variété et la couleur ne sont pas tellement importantes. Une fois que vous avez des pommes, vous pouvez avoir une idée un peu plus claire sur la variété de pommes que vous voulez, mais à l'heure actuelle il n'y a tout simplement pas de pommes à manger.

ÉT : *Comment la démocratie chinoise sera-t-elle différente de celle en Occident?*

WJ : Je crois que la démocratie chinoise prendra probablement la forme américaine ou britannique, qui va de la base vers le haut.

ÉT : *Est-ce que les gens seront à la recherche de la culture et des valeurs traditionnelles chinoises?*

WJ : Bien entendu. Il y aura des éléments de culture et de tradition chinoises, car avec une démocratie participative, c'est certain que les Chinois vont insérer leurs propres éléments de culture traditionnelle dans le système. C'est inévitable.

ÉT : *Est-ce que les membres du Parti communiste seront tenus responsables? Est-ce que ce sera important?*

WJ : C'est certain. Ils devront assumer leurs actes, mais le degré de responsabilité dépendra de ce à quoi la Chine va ressembler à l'avenir. […] Dans ce contexte, plusieurs crimes pourraient être pardonnés pour conserver la stabilité de la société. Cependant, si le Parti communiste refuse de se réformer en ce moment, alors il y aura des émeutes, et ces responsables communistes, détestés par la population, n'auront pas un très bon sort.

ÉT : *Voyez-vous des futurs dirigeants potentiels pour la Chine?*

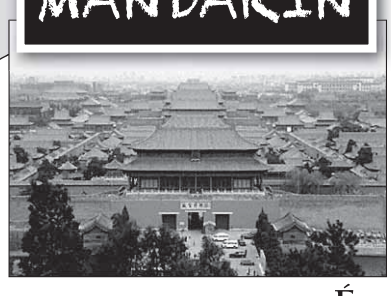
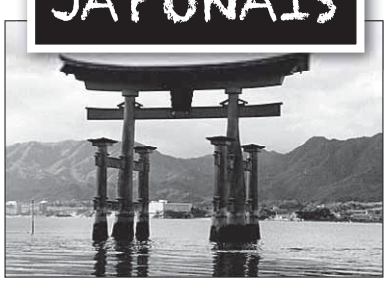
WJ : C'est difficile à dire en ce moment. […] Tous les Chinois demandent la démocratie, alors peu importe la personne, ce devra être quelqu'un qui suit la volonté populaire, qui va aider à mettre en place un système démocratique.

Il y a quelques jours, nous avons tenu un grand rassemblement, une conférence internationale des dirigeants du mouvement démocratique chinois à Williamsburg en Virginie. Une personne a dit : «Oh, M. Wei, votre personnalité est trop forte, vous ne feriez pas un bon président chinois à l'avenir.» Une personne a répondu : «Je ne suis pas inquiet. Si [Wei] n'est pas la personne indiquée pour ce poste, je vais voter contre lui.» [rires]

ÉT : *Avez-vous hâte de retourner en Chine ou êtes-vous confortable ici?*

WJ : Pour quiconque retourne dans son pays d'origine, c'est la plus grande joie. Demeurer dans la maison d'autrui, ce n'est jamais aussi confortable.

Cette entrevue a été réalisée par l'entremise d'un traducteur, Huang Ciping, l'assistant de Wei Jingsheng.

Venez apprendre de nouvelles langues !
MANDARIN

JAPONAIS

Également :
Anglais - Français - Espagnol
Portugais - Italien - Allemand
NOUVEAU
- Arabe
→ Prochaine session de 7 semaines : 30 avril 2012 ←
Cours de jour
Cours du soir
Informez-vous au : 514 849-8393 poste 709
École internationale de langues des YMCA du Québec
1440 Stanley, 5e étage
LES YMCA DU QUÉBEC Éducation et formation
PEEL Sortie Stanley
www.ymcalangues.com | info@ymcalangues.com

Actualité

PLANÈTE QUESTION ET RÉPONSES

La place de quelle personne aimeriez-vous prendre pendant une journée ?

Humanitaires, célébrités et politiciens – c'est ce qu'ont répondu les habitants du Pérou à Dubaï à la question des journalistes d'Époque Times : la place de quelle personne aimeriez-vous prendre pendant une journée?

LIMA, PÉROU
JAIME HUARCA, 37 ANS, ÉTUDIANT EN DROIT

Je prendrais la place de Mère Theresa de Calcutta, qui était une personne de grande simplicité et d'humilité et qui a apporté une grande aide humanitaire à des gens dans le besoin. Elle est un exemple à suivre, particulièrement dans les familles pour inculquer des valeurs. La famille est très importante pour éduquer les enfants mais, aujourd'hui, les membres de famille ont perdu contact entre eux, et de cela découle la perte des valeurs.

HAMILTON, NOUVELLE-ZÉLANDE
ALISON ROWE, 58 ANS, CONSEILLÈRE

J'aimerais prendre la place de la ministre du Développement social, Paula Benette. J'aimerais vraiment savoir ce que vit une femme membre du Parlement. Je crois que nous n'avons aucune idée de ce que cela implique. Puisque son ministère s'occupe des gens sur l'assistance sociale, elle est la cible de beaucoup de critiques. J'ai des clients qui sont prestataires et je suis intéressée par son approche de recherche. Elle voyage dans tout le pays pour rencontrer des groupes. J'aimerais prendre sa place pour entendre ce que les gens ont à lui dire.

SARAGOSSA, ESPAGNE
ROBERTO YELA, 32 ANS, BARMAN

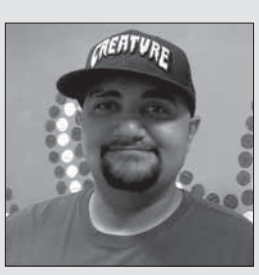
Je serais ma mère. C'est une femme exceptionnelle avec des habiletés sans fin. Elle s'est dévouée inconditionnellement à la famille. Elle a quatre fils adultes et a encore le courage et le désir de s'occuper de ses petits-enfants. Elle est un exemple pour nous tous.

NEW YORK, ÉTATS-UNIS
TINA BRUNNER, DESSINATRICE

J'aimerais prendre la place de Joe Strummer du groupe The Clash pendant une journée, en raison de la façon dont il a vécu sa vie. Il était musicien, toujours en tournée, toujours jouant sa musique, écrivant la musique et sur le bord de la pauvreté continuellement. Il parle de beaucoup de choses pour inciter les gens à penser à leur vie, à comment vivre mieux au lieu d'accepter les choses. J'aimerais voir si c'est quelque chose que je peux faire aussi.

SAO PAULO, BRÉSIL
JULIANA RENOVATO VIZZA, 17 ANS, ÉTUDIANTE EN SCIENCES DE LA NATURE

J'aimerais être un mendiant pour une journée. Je veux comprendre comment quelqu'un ne voudrait pas avoir d'argent. Il y a ceux qui ne choisissent pas (de mendier), mais ne font rien pour s'en sortir. À quoi bon se salir et avoir faim? J'ai déjà eu une amie mendiante et elle venait d'une bonne famille. Elle était diplômée, mais avait décidé de quitter son foyer car elle se sentait réprimée. Elle a donc choisi la rue. Elle a tout perdu. Je veux comprendre pourquoi certaines personnes font ce choix.



DUBAÏ, ÉMIRATS ARABES UNIS
ARIAN PEZESHKI, 20 ANS, RAPPEUR

Si j'avais la chance de prendre la place de quelqu'un, mon premier choix serait le super héros Hancock parce qu'il peut faire ce qui lui plaît, et il s'en fout, alors c'est un bon choix. Mon deuxième choix serait d'être un habitant local [un Émirati], parce qu'ils peuvent faire ce qui leur plaît et tout le monde s'en fout.

Photos par Époque Times

Ottawa émet ses premiers doutes quant à l'achat des F-35

MATTHEW LITTLE
Époque Times

Jusqu'à tout récemment, le Canada – même devant les États-Unis – était le plus ardent défenseur du programme d'avions d'attaque interarmées F-35. Cette situation a maintenant changé.

À la mi-mars, le gouvernement conservateur exprimait encore son soutien sans équivoque au programme de développement et d'acquisition commun bien que ce soit le gouvernement libéral précédent qui s'y est engagé. C'est toutefois aux conservateurs qu'est revenue la tâche de défendre l'achat de 65 avions, même si le prix original de 75 millions de dollars par avion a grimpé à 150 millions de dollars.

La défense du programme n'a pas été facile pour Ottawa. Alors que les pays partenaires ont réduit leur participation ou soulevé des inquiétudes quant à la facture finale pour ces avions, le premier ministre, Stephen Harper, et ses responsables en défense ont défendu le programme comme étant l'unique option pour les forces armées.

Le département de la Défense américain a déjà réduit le nombre d'avions qu'il prévoit acheter et le Royaume-Uni prévoit faire la même chose. Les problèmes financiers de l'Italie l'ont forcé à faire de même, alors que des rapports indiquent que d'autres pays pourraient se retirer complètement.

Des doutes concernant l'engagement du Canada envers le F-35 ont fait surface à la mi-mars lorsque les conservateurs ont ouvert la porte à l'achat d'un avion autre que le chasseur furtif de cinquième génération.

Jusque-là, les conservateurs avaient minimisé les rapports indiquant un dépassement des coûts en avançant que la livraison tardive des F-35 canadiens allait mitiger les dépassements survenus dans le stade initial de production.

Quelques semaines plus tôt, le ministre associé de la Défense nationale, Julian Fantino – principal défenseur du F-35 – avait décrit le chasseur comme «le meilleur et le seul avion qui peut répondre aux besoins des forces armées canadiennes».

Maintenant il fait remarquer que le Canada n'a pas encore signé de contrat pour l'achat des avions de combat. Lorsque Fantino a paru devant le comité parlementaire sur la Défense le 13 mars, il a indiqué que le gouvernement n'avait pas écarté l'option de se retirer du programme.

Le gouvernement, de même que les entreprises de défense canadiennes, avait affirmé qu'il était crucial que le Canada demeure dans le programme afin d'obtenir sa part du gâteau alors que les contrats étaient répartis parmi les pays participants. Le Canada a obtenu 300 millions de dollars en contrats jusqu'à ce jour, selon le gouvernement.

La publication imminente du rapport printanier du vérificateur général explique peut-être le changement de tactique. Bien que le directeur parlementaire du budget (DPB), Kevin Page, ait déjà publié un rapport suggérant que le gouvernement a largement sous-estimé les coûts, son opinion ne pèse pas autant que celle du vérificateur général, un organe indépendant qui passe au peigne fin les dépenses gouvernementales.

Le rapport sera publié le 3 avril et une section sera dédiée à examiner si le gouvernement a fait preuve de la diligence requise en participant au programme et en décidant d'acheter les F-35.

Le ministère de la Défense continue d'affirmer que le prix moyen d'un F-35 sera de 75 millions de dollars, y compris les mises à niveau et les mises au point, soit le prix premièrement avancé par le constructeur Lockheed Martin en 2001.

Le DPB a prédit que le prix moyen du F-35 sera d'environ 128 millions de dollars, sans compter les mises à niveau et les mises au point. Le rapport souligne que le budget du département de la Défense américain estime le coût unitaire de sortie d'usine à 151 millions de dollars.

Si le vérificateur général, Michael Ferguson, confirme ces chiffres, il sera pratiquement impossible pour le gouvernement de ne pas réagir.

Jusqu'à maintenant, le ministre de la Défense, Peter MacKay, a promis que le Canada allait respecter son budget de 9 milliards de dollars pour le programme.

Avec un minimum de 65 avions requis pour rendre la flotte viable, ce budget sera impossible à respecter si les coûts changent substantiellement.

Le F-35 est le choix final du programme d'Avions d'attaque interarmées (Joint Strike Fighter), une initiative américaine visant à concevoir un chasseur de cinquième génération pour remplacer plusieurs autres avions de chasse. Les partenaires dans le programme, dont le Canada, le Royaume-Uni, l'Italie, les Pays-Bas, l'Australie, le Danemark et autres, peuvent participer à la production en s'engageant à financer une partie de la recherche et du développement.

Roslan Rahman/AFP/Getty Images

Le F-35 en démonstration à Singapour le 2 février 2010. La participation du Canada au programme d'acquisition de l'avion de chasse pourrait être remise en cause advenant un large dépassement des coûts.

Suite de la une

Crise

Le reportage de la télévision semblait étayer des rumeurs qui avaient éclaté dans la soirée du 21 mars, disant qu'il avait été placé en résidence surveillée par le chef du Parti, Hu Jintao.

Cependant, le lendemain, le 23 mars, Zhou a été vu au même programme de télévision avec Marty M. Natalegawa, le ministre indonésien des Affaires étrangères, à Pékin.

À la suite des nouvelles disant que Zhou était placé en résidence surveillée, quelles sont les implications de ces scènes le montrant en plein exercice des fonctions politiques? Les deux décisions, soit de garder Zhou hors de la vue du public le 22 mars et le montrer en public le 23 mars, ont peut-être été orchestrées par Hu et Wen Jiabao.

Les nouvelles à propos du fait que Zhou était placé en résidence surveillée ont probablement été répandues aux médias étrangers par Hu et Wen.

Les nouvelles semblaient confirmer les rumeurs que Zhou perdait son siège après l'arrestation de Bo Xilai. Bo, le successeur de Zhou, trié sur le volet, a dégringolé après la tentative de défection spectaculaire de son subordonné Wang Lijun, le 6 février. Bo a été limogé de son poste de secrétaire du Parti de Chongqing et placé en résidence surveillée le 15 mars.

Depuis, la pression a monté au plus haut niveau à l'intérieur du Parti communiste chinois.

Bo Xilai, ancien chef du Parti au niveau provincial de la ville de Chongqing, et Zhou Yongkang ont été les principaux membres de la faction du parti dirigé par l'ancien chef du parti, Jiang Zemin. Jiang a contesté l'autorité de l'actuel chef du Parti, Hu Jintao, et du premier ministre Wen Jiabao depuis leur entrée en fonction il y a dix ans.

La base de la puissance de Zhou est la CAPL et, dans toute la Chine, il y a des cadres qui appartiennent au CAPL qui sont fidèles à Zhou et à la faction de Jiang. Hu et Wen peuvent avoir publié les nouvelles de l'arrestation de Zhou afin de dénicher plus d'informations, pour voir comment les divers fonctionnaires allaient réagir.

Ils peuvent avoir également espéré que d'anciens partisans de Zhou réagissent contre lui pour se protéger de la prochaine tempête politique.

Wen Zhou, commentateur de New Tang Dynasty Television (NTDTV), estime que Hu et Wen ont voulu montrer Zhou rencontrant le ministre des Affaires étrangères de l'Indonésie.

Comme chef de la CAPL, Zhou et le ministre des Affaires étrangères de l'Indonésie n'ont pas beaucoup de choses à se dire. Wen Zhou a dit : «Après tout, la CAPL n'appartient pas au système du gouvernement. La norme est qu'il devait rencontrer son homologue, soit le ministre des Affaires étrangères de la Chine, le premier ministre ou le personnel du Conseil d'État qui est responsable des affaires étrangères. Je pense que les hauts dirigeants ont délibérément fait cet arrangement pour laisser Zhou faire une apparition publique afin de mettre fin aux rumeurs qui circulaient.»

En ce qui concerne un précédent rapport des médias selon lequel Zhou Yongkang était «déjà sous un certain degré de surveillance», Wen Zhou a rapporté : «S'ils avaient fait un mouvement brusque, drastique, pour déclarer ouvertement l'arrestation, ce serait comme dire que le PCC s'est effondré et qu'il y a une division évidente entre les hauts dirigeants.»

«Ce serait un coup dur pour le système. Je crois qu'ils n'osent pas le faire maintenant. L'apparition de Zhou est un signe que les dirigeants ne veulent pas que les gens aient l'impression que les luttes intestines ont déjà conduit à un coup d'État», a dit Wen Zhou.

Permettre une apparition publique à Zhou peut également garder Jiang et sa faction tranquille – pour l'instant – même si de grands changements impliquant Zhou se déroulent dans les coulisses.

Selon un message largement diffusé sur le microblog de la Chine, Weibo, la CAPL ne contrôlera plus la police armée, et les ordres à la police armée devront être transmis directement par Hu et Wen.

Si cela est confirmé, cela signifie que Hu et Wen ont retiré le contrôle de la police armée de Zhou. Cela est conforme à une déclaration antérieure faite par Hu qui laisse entendre que, pour garder la stabilité de la Chine, l'armée doit être impliquée. Cette remarque laisse supposer que le pouvoir et l'autorité doivent être retirés des mains de Zhou.

En outre, Hu devait se rendre à l'étranger du 26 mars au 2 avril. La nouvelle politique concernant la police armée pouvait être destinée à s'assurer que la situation politique ne subira pas de grands changements pendant son absence.

Depuis que le PCC s'est emparé de la Chine, les luttes de pouvoir ont toujours été de violents combats entre les fonctionnaires. Zhou était un allié indéfectible de Bo Xilai, et la purge affectant Bo a mis Zhou en ligne pour une prochaine purge possible. Hu et Wen semblent déterminés à vaincre la faction de Jiang; si Zhou fait une apparition publique, ce n'est pas important pour l'ensemble de la situation.

Mieux connaître la LRA pour mieux l'éradiquer

IRIN News

Guy Oliver/IRIN

Des soldats de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en RDC (MONUSCO) fournissent une escorte armée sur la route allant de Dungu à Faradje.

DUNGU – Après avoir été gardée en captivité pendant sept ans par l'Armée de résistance du Seigneur (Lord's Resistance Army, LRA), Apiyo Tabisa, 16 ans, a été relâchée il y a cinq mois avec une dizaine d'autres personnes. Sa libération en République démocratique du Congo (RDC) est intervenue aussi soudainement que son enlèvement en Ouganda.

Vincent Binany – l'adjoint de Dominic Ongwen, l'un des lieutenants de la LRA recherchés par la Cour pénale internationale (CPI) pour crimes de guerre – «ne nous a donné aucune raison. Il nous a laissés sur le bord de la route et nous a dit d'aller voir les soldats [des Forces armées de la RDC (FARDC)]», a-t-elle dit à IRIN.

Tabisa a passé sept ans à parcourir les zones frontières de la RDC, du Soudan du Sud et de l'Ouganda comme porteuse et cuisinière pour la LRA. Les meurtres dont elle a été témoin sont «trop nombreux pour qu'elle s'en souvienne. Il y en avait juste trop», a-t-elle raconté. La jeune femme se trouve actuellement à Dungu (dans le nord-est de la RDC) et attend que l'on retrouve ses proches pour être rapatriée en Ouganda.

«Certains étaient abattus et d'autres recevaient des coups de bâton. Je ne sais pas pourquoi. Si vous faisiez une erreur, ils vous tuaient. Si vous aviez des pouvoirs, ils vous tuaient. Ils n'avaient pas besoin d'avoir une bonne raison pour le faire», a dit Tabisa. «Assister aux meurtres et aux bastonnades était toujours ce qu'il y avait de pire. Si vous disiez quelque chose [pour vous y opposer], ils vous tuaient.»

Matthew Brubacher, expert de la LRA et spécialiste des affaires politiques auprès de la section Désarmement, démobilisation, rapatriement, réintégration et réinstallation (DDRRR) de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en RDC (MONUSCO), vit à Goma, dans l'est de la RDC. Il a dit à IRIN : «Nous ignorons toujours pourquoi ils ont été libérés [par Binany]», mais la réponse à de telles questions pourrait offrir des indices clés pour développer des stratégies visant à démanteler le groupe armé.

Comment la LRA a-t-elle réussi à survivre aussi longtemps?

Pourquoi le chef de la LRA Joseph Kony, qui a passé les 25 dernières années à commettre des viols, des enlèvements et des pillages, est-il toujours en vie?

À partir du début des années 1990, la LRA a mené des raids dans le nord de l'Ouganda depuis des bases situées dans l'État de l'Équatoria-Oriental, dans le sud du Soudan (maintenant l'État indépendant du Soudan du Sud). Le président soudanais Omar el-Béchir utilisait et approvisionnait la LRA pour qu'elle combatte l'Armée populaire de libération du Soudan (APLS), qui était à l'époque considérée comme un groupe rebelle et qui bénéficiait du soutien du président ougandais Yoweri Museveni.

En 2005, la LRA a commencé à se déplacer vers des régions de la RDC situées près de la frontière avec le Soudan. Plus récemment, elle a également mené des opérations en République centrafricaine (RCA).

La rareté des infrastructures, la faiblesse des autorités et l'isolement des communautés dans les régions frontalières sous-développées ont permis au groupe armé de trouver des vivres et de kidnapper des enfants pour servir de soldats et d'esclaves sexuels.

Selon le rapport intitulé *Diagnostic Study of the LRA* [Étude diagnostique de la LRA] publié en juin 2011 par la Banque mondiale et rédigé par Philip Lancaster, Guillaume Lacaille et Ledio Cakaj, la «culture du secret qui prévaut au sein de la LRA» lui a permis de survivre et de déjouer les manœuvres de ses opposants, qui sont pourtant supérieurs en nombre.

«Kony semble avoir compris qu'on ne peut vaincre un ennemi qu'on ne connaît pas, et il cherche dès lors à entretenir le mystère autour de la LRA. Les rituels auxquels s'adonnent les membres du groupe armé, certains militaires, d'autres religieux, sont en partie conçus pour préserver le secret et le mystère qui l'entourent – comme s'il s'agissait d'une société secrète ou d'une secte», indique le rapport.

Des coursiers et des prospectus

Les quelques centaines de combattants de la LRA sont dispersés sur un territoire dont la superficie équivaut à environ la moitié de la France et qui empiète sur trois États fragiles. Les rebelles de la LRA évitent d'utiliser les moyens de communication modernes comme les téléphones satellites (il n'y a presque pas de couverture pour les téléphones portables dans la majeure partie de la région) parce qu'ils peuvent être retracés par les satellites et les appareils de reconnaissance. Ce sont des coursiers qui transmettent les messages, et cette tâche est souvent confiée aux hauts gradés.

Onen Unita – un officier servant sous les ordres d'Okot Odhiambo, un autre lieutenant de la LRA qui, comme Kony, est recherché pour crimes de guerre par la CPI – a servi de messager pour transmettre les décisions prises lors d'une réunion qui s'est tenue en RCA en juin 2011 à d'autres lieutenants basés en RDC.

Le lieutenant-colonel Golam Faruque, coordonnateur principal du Centre d'opérations et de renseignements conjoints (Joint Intelligence Operating Cell, JIOC) de la MONUSCO, qui est basé à Dungu et dont la mission est de réunir des informations au sujet du groupe armé, a dit à IRIN : «Nous sommes au courant qu'une réunion a eu lieu, mais nous ne savons pas quelles décisions ont été prises», en ajoutant que le nombre d'incidents violents attribués à la LR A en RDC avait cependant diminué substantiellement pendant la deuxième moitié de 2011. Il a également remarqué que les groupes armés avaient des périodes d'activité plus ou moins intenses.

Ian Rowe, chef de la section DDRRR de la province Orientale, qui est basée à Dungu et dont l'objectif est d'éradiquer la LRA, tente d'obtenir des renseignements en se basant sur des bribes d'information.

Ses homologues qui travaillent dans l'est de la RDC communiquent par téléphone portable avec des officiers des Forces démocratiques de libération du Rwanda (FDLR) afin de les persuader de faire défection. Avec la LRA, cette option n'existe pas.

On dépend plutôt de la distribution de prospectus garantissant l'amnistie à tous les combattants de la LRA sauf ceux recherchés par la CPI et d'un réseau de radios haute fréquence diffusant un message semblable dans une multitude de langues, et notamment en acholi et en lingala, dans les trois pays affectés.

Selon M. Rowe, les prospectus sont largués par avion par la MONUSCO, distribués par les FARDC en RDC et par les Forces de défense du peuple ougandais (FDPO) en RCA et au Soudan du Sud «et placés dans les arbres ou le long des voies d'eau, car, historiquement, la LRA suit les voies d'eau».

La section DDRRR de la MONUSCO a imprimé 30 000 prospectus sur lesquels figurent des photos d'officiers qui ont fait défection au cours des dernières années et qui risquent d'être reconnus par ceux qui «sont toujours dans le bush», a dit M. Rowe.

«Une des femmes de Kony vient de se rendre à Djema. Elle a vu l'épouse d'Odhiambo sur l'un des prospectus distribués par les FDPO dans l'est de la RCA et elle a été convaincue de partir même si Kony lui a dit que la femme avait été tuée peu de temps après qu'on a pris la photo», a dit M. Brubacher.

«Vu notre incapacité à communiquer, à traiter ou à négocier directement et efficacement avec la LRA, nous ne savons pas très bien dans quelle mesure nos messages parviennent aux combattants», a dit M. Rowe.

S'il est difficile de chiffrer l'impact des messages diffusés et distribués par la section DDRRR, les estimations qui l'évaluent à 75 % se fondent probablement sur «le nombre de transfuges que nous recevons à Dungu et qui déclarent avoir vu ou entendu notre message» et sont possiblement exagérées, selon M. Rowe.

Points de rassemblement

En septembre 2011, un autre lieutenant de la LRA, Ocan Bunia, est mort en RDC des suites du paludisme – selon certaines sources – et un certain nombre de captifs ont été relâchés. Au moment du débriefing, ils ont indiqué que des combattants voulaient faire défection, mais qu'ils n'avaient aucun moyen de le faire sans risque.

Les communautés affectées manifestent beaucoup d'hostilité envers les transfuges ougandais de la LRA. La section DDRRR de la MONUSCO a lancé un programme de sensibilisation pour tenter de convaincre les citoyens de les remettre entre les mains des autorités plutôt que d'exercer leur propre forme de justice. Selon M. Brubacher, cet élément constitue un autre obstacle au désarmement et à la démobilisation et incite parfois les combattants de la LRA à poser des actes étranges.

Le dernier commandant de la LRA qui s'est rendu a sauté sur la route, nu, devant une motocyclette de l'organisation Caritas. Lorsque le chauffeur de la moto a accepté de l'aider à se rendre, le combattant de la LRA est retourné chercher son uniforme et son arme dans la forêt. Voyez combien il est difficile de se livrer aux autorités, a-t-il dit.

La mort de Bunia a servi de catalyseur pour développer le concept des points de rassemblement, qui ont été fixés à au moins 10-15 kilomètres des communautés les plus proches. Deux sites ont été désignés au nord-est de Dungu, un au nord de Faradje, un dans le parc national de Garamba et un autre au sud de Bangadi.

M. Rowe a dit que 30 000 prospectus détaillant les points de rassemblement et financés par l'organisation non gouvernementale (ONG) Invisible Children, basée à San Diego, seraient distribués pour faire connaître ces sites. Il a par ailleurs ajouté qu'on s'attendait à ce que l'idée soit reprise dans l'ensemble de la région.

La MONUSCO a accepté d'y envoyer des patrouilles deux fois par semaine pour vérifier si des transfuges de la LRA s'y sont réfugiés. «C'est le mieux que nous puissions faire pour ces gens [les transfuges]. Ils devront cependant peut-être attendre quelques jours avant qu'on vienne les chercher.»

Source : www.irinnews.org

Le régime syrien s'en prend systématiquement aux enfants, selon l'ONU

JACK PHILLIPS
Époque Times

AFP/Getty Images

Navi Pillay, haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, affirme que le régime syrien torture systématiquement les enfants.

Le régime syrien emprisonne et torture des enfants de manière systématique dans le cadre de sa répression, a déclaré la haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, Navi Pillay.

Dans une entrevue avec la BBC la semaine dernière, Mme Pillay a affirmé que le président syrien, Bachar Al-Assad, avait le pouvoir de mettre fin à cette répression en donnant l'ordre.

«En se basant sur les faits, il y a assez de preuves qui démontrent que plusieurs de ces gestes sont commis par les forces de sécurité et doivent avoir obtenu l'approbation ou la complicité des plus hauts échelons», a-t-elle indiqué.

La haut-commissaire a déclaré qu'il y avait probablement assez de preuves obtenues par l'ONU qui pourraient être envoyées au Tribunal pénal international pour l'émission d'un mandat d'arrestation.

«Ils s'en prennent aux enfants, et ce, en grand nombre. Des centaines détenus et torturés […] c'est tout simplement horrifiant», déplore Mme Pillay.

«Des enfants tirés par balle dans les genoux, détenus avec des adultes dans des conditions vraiment inhumaines, ne recevant aucun soins médicaux pour traiter leurs blessures, détenus comme otages ou sources d'information.»

Assad et ses hauts responsables doivent être tenus responsables, a-t-elle ajouté.

«Il n'y a pas de prescription, alors les gens comme [Assad] peuvent s'accrocher pendant longtemps mais, un jour, ils devront faire face à la justice», a mentionné Navi Pillay.

Ses commentaires sont survenus un jour après que la Syrie a accepté un plan de paix rédigé par l'émissaire de l'ONU et de la Ligue arabe, Kofi Annan, alors que les tueries se poursuivent. L'ONU estime que 9000 personnes, principalement des civils, sont mortes en Syrie depuis mars 2011.

Possibilité d'emploi

New Tang Dynasty Television Canada, chaîne de télévision nationale canadienne, titulaire d'une licence du CRTC, recrute dans l'immédiat un(e) présentateur(trice) du journal télévisé.

Profil :
- au moins cinq ans d'expérience dans le reportage TV et la télédiffusion ;
- au moins un an d'expérience dans le reportage TV et la télédiffusion en français ;
- excellente maîtrise en langues anglaise, française et chinoise mandarin ;
- expérience en leadership, gestion et coordination d'équipe ;
- de préférence avec une expérience dans un réseau de TV international ;

Envoyez votre candidature en joignant votre CV par email à : recruit@ntdtv.ca
NTD remercie tous les candidats intéressés, cependant seuls les candidats retenus seront contactés. NTD assure la confidentialité absolue des informations personnelles qui lui sont transmises.

NTD TELEVISION

Opinion

La lutte pour le pouvoir à Pékin annonce la fin du Parti communiste chinois

La persécution du Falun Gong tire à sa fin, établissant la fondation d'une Chine stable

Époque Times

Lorsque l'ancien chef de police de Chongqing, Wang Lijun, s'est réfugié au Consulat américain de Chengdu, le 6 février, parce qu'il craignait pour sa vie, poursuivi par le chef du Parti communiste de Chongqing, Bo Xilai, avec 70 voitures de police et des véhicules blindés, le premier signe d'une lutte de pouvoir aux plus hauts niveaux du Parti communiste chinois (PCC) est apparu.

Depuis cet évènement, le monde a eu un aperçu de la manière dont les dirigeants du PCC opèrent derrière les portes closes. Le monde a aussi eu la possibilité de comprendre comment l'imposant et puissant organe du PCC appelé la Commission des affaires politiques et législatives (CAPL) a violé les lois qu'il était chargé d'appliquer.

En même temps, les luttes intestines derrière les hauts murs rouges de Zhongnanhai, l'enceinte de la direction du PCC, ont attiré l'attention sur le chapitre le plus sombre de l'histoire de la Chine actuelle : la persécution du Falun Gong, aussi connu sous le nom de Falun Dafa. Il apparaît désormais que cette persécution est au cœur du problème qui se cache derrière les luttes qui rongent le sommet du PCC.

Fonctionnement illégal

Le 20 juillet 1999, celui qui était à l'époque le chef suprême du PCC, Jiang Zemin, a lancé la persécution du Falun Dafa. Après cette date, il lui a été difficile de porter seul la responsabilité de cette persécution impopulaire et considérée comme absurde parmi les autres dirigeants du PCC. Plutôt que de changer de cap, Jiang a choisi de continuer à intensifier la persécution en donnant de plus en plus de pouvoir à la CAPL.

Avant Jiang, la CAPL s'occupait principalement des renseignements intérieurs, de la sécurité publique, de la sécurité des dirigeants du PCC, de la rééducation par le travail ainsi que d'autres systèmes judiciaires et de l'application de la loi.

Sous le règne de Jiang, les pouvoirs de la CAPL ont été énormément amplifiés. Le secrétaire de la CAPL a été promu au rang de membre du Comité permanent du Politburo, comité de neuf hommes à la tête du PCC, et on lui a donné l'autorité d'utiliser les ressources de la Cour suprême, du Parquet suprême (organe suprême de contrôle du pouvoir judiciaire en Chine, surveille les autres organismes d'État et les fonctionnaires), du ministère de la Sécurité publique, du ministère de la Sécurité d'État, du ministère de la Justice, de la police armée ainsi que d'autres agences à différents niveaux.

En même temps, la CAPL a développé la Police armée du peuple chinois, lui donnant la capacité d'affronter les militaires. Comme le commentateur d'*Époque Times* Wang Hua l'a expliqué : la CAPL est devenu le deuxième centre du pouvoir du PCC.

Lorsque l'ancien secrétaire du PLAC, Qiao Shi, était en poste, il lui est arrivé d'utiliser la police armée une seule fois sur une période de 10 ans, et elle dépendait du service de police à l'époque.

Quand l'homme de confiance de Jiang Zemin, Zhou Yongkang, l'a remplacé, il a utilisé la police armée 15 fois l'an, et la force des actions entreprises par la police armée a pris de plus en plus d'importance. Des démolitions forcées des maisons habitées aux vérifications de sécurité lors de réunions, la police armée en est venue à être utilisée fréquemment. Comme le pouvoir de la CAPL devenait de plus en plus grand, l'organe s'est permis d'agir totalement au mépris de la loi.

Jiang Zemin avait peur que ses crimes concernant la persécution du Falun Dafa puissent être punis un jour, c'est pourquoi il ne pouvait faire confiance qu'à ceux qui partageaient sa culpabilité. Il savait que les fonctionnaires qui exécutaient sa persécution ne pourraient jamais le dénoncer sans se condamner eux-mêmes par la même occasion.

Les règles et les politiques étaient ignorées, et Jiang a, de son propre chef, mis en poste ses hommes de confiance et ses complices aux plus hauts niveaux du Parti. De cette façon, ils pouvaient contrôler directement tout le système légal et maintenir la persécution.

Au sujet des pratiquants de Falun Dafa, Jiang a donné les ordres de «les diffamer, de les acculer à la faillite et de les détruire physiquement». L'ampleur et l'intensité de la persécution, la quantité de ressources utilisées, la sévérité, la cruauté des méthodes dont ils se sont servis – tout cela était sans précédent.

Pourtant la seule façon pour Jiang de faire progresser son irrationnelle campagne était de tromper l'opinion publique. Utilisant la capacité du PCC à contrôler toute l'information et à envahir la société avec de la propagande, Jiang a fabriqué de l'information diffamant le Falun Dafa. Deux leurres ont joué ce rôle en particulier : le «1400 cas» et la fausse auto-immolation de la place Tiananmen.

Propagande

La machine de propagande du PCC prétendait que le Falun Dafa était la cause de la mort de 1400 personnes décédées par suicide, homicide, alcoolisme, usage de la drogue, refus de soins médicaux, maladies mentales et ainsi de suite. Cette fausse information a été utilisée comme tactique pour introduire la persécution afin que les Chinois s'opposent à cette pratique traditionnelle et pacifique.

Le régime a utilisé des menaces et de pots de vin pour inventer des cas. Il a prétendu que la mort de beaucoup de personnes qui ne pratiquaient pas le Falun Dafa était causée par la pratique. Il a utilisé des patients d'hôpitaux psychiatriques qui ne pratiquaient pas le Falun Dafa comme exemples des présumés effets négatifs du Falun Dafa. Il a promis des réductions de frais médicaux à des patients dans les hôpitaux s'ils mettaient leurs maladies sur le compte du Falun Dafa et a compté certains des pratiquants qu'il avait torturés à mort comme faisant partie des 1400 cas.

Malgré toutes les tentatives de Jiang, la persécution est restée très impopulaire au sein de la population chinoise, la rendant difficile à maintenir. Le ministère de la Sécurité publique, sous les ordres du secrétaire central de la CAPL, Luo Gan, a concocté une supercherie si invraisemblable que le peuple ne pouvait qu'y croire, car aucune personne sensée n'aurait pu penser que des êtres humains puissent en utiliser d'autres ainsi pour justifier une persécution.

Le 23 janvier 2001, cinq personnes se seraient soi-disant immolées par le feu sur la place Tiananmen. Parmi ces personnes se trouvaient une mère, Liu Chunling, et sa fille de 12 ans, Liu Siying. Une heure seulement après l'évènement, CCTV (China Central Television, le réseau de télévision d'État contrôlé par Pékin) a commencé à passer une vidéo des «immolations». Cette vidéo prétendait montrer Liu Chunling en train de brûler à mort. Elle est passée en boucle sur CCTV, accompagnée de rapports de suivi, dont une entrevue de l'enfant Liu Siying soigneusement enveloppée de bandages et méconnaissable sur son lit d'hôpital.

Le coup minutieusement organisé contre l'image du Falun Dafa ajoutait à la première représentation implantée dans l'esprit des Chinois par les «1400 cas». La vidéo avait l'air de montrer des pratiquants de Falun Dafa commettant des suicides et tuant en effet leurs enfants. Jiang cherchait à éliminer la sympathie du public pour les pratiquants de Falun Dafa, pour que le public en arrive à haïr les pratiquants.

Le public a été bombardé en continu de la vidéo de l'auto-immolation et des rapports de suivi. Une analyse détaillée de la vidéo révèle plusieurs dizaines de failles dans l'histoire inventée par Jiang Zemin et Luo Gan.

Mises ensemble, toutes ces failles suggèrent que l'incident avait été monté de toutes pièces. Prenez par exemple le portrait de l'homme identifié comme étant Wang Jindong dans les vidéos. Il a été montré avec ses vêtements encore fumants. Pourtant ses cheveux n'ont même pas été roussis par les flammes, alors que les cheveux humains s'enflamment très rapidement. Une bouteille de *Sprite* en plastique, qui était supposée contenir de l'essence, était placée entre ses jambes. Alors que Wang Jindong aurait été en feu, la bouteille n'a pas fondu et l'étiquette n'a même pas noirci, son contenu n'a pas non plus pris feu. En observant la vidéo, on remarque que l'homme portait plusieurs couches de vêtement qui peuvent ressembler à des habits pare-feu ainsi qu'un masque protégeant son visage utilisé dans les tournages cinématographiques.

Persécution brutale

Pour forcer les pratiquants de Falun Dafa à renoncer à l'authenticité, la compassion et la tolérance, les trois principes au cœur du Falun Dafa, le régime chinois a utilisé plus de 40 types de torture.

Chaque méthode de torture utilisée par la police dépasse ce que le corps humain peut supporter. Beaucoup de gens appellent les camps de rééducation par le travail et les centres de détention «l'enfer» ou «la tanière du diable». Les pratiquants de Falun Dafa sont souvent privés de sommeil pendant plusieurs jours consécutifs, sont sérieusement battus, reçoivent des chocs de matraques électriques, sont agressés sexuellement et nourris de force (la cause la plus fréquente de mort par la torture), etc. Bon nombre d'entre eux ont été injectés de drogues qui endommagent le système nerveux central.

Prélèvement d'organes forcé

En 2006, l'avocat canadien des droits de l'homme et traqueur de nazis David Matas ainsi que l'ancien secrétaire d'État canadien (Asie-Pacifique) et procureur de la couronne David Kilgour ont été invités par l'Organisation mondiale pour enquêter sur la Persécution du Falun Gong. Ils ont conduit une étude indépendante sur les allégations de prélèvements d'organes par le régime chinois sur des pratiquants de Falun Dafa vivants.

Kilgour et Matas ont trouvé que, sur une période de six ans entre 2000 et 2005, 41 500 transplantations ont eu lieu en Chine pour lesquelles le régime ne pouvait pas fournir la source des organes.

Ils ont conclu : «Nous croyons qu'il y a eu, et qu'il y a encore aujourd'hui, des prélèvements d'organes sur des pratiquants de Falun Dafa non consentants, à grande échelle […] De nombreux êtres humains appartenant à une organisation bénévole paisible, rendue illégale il y a huit ans par le président Jiang parce qu'il croyait qu'elle pouvait menacer la prédominance du Parti communiste de la Chine, ont été en effet exécutés par des médecins pour leurs organes.»

Persécution exportée en Occident

M. Chen Yonglin, ancien consul des Affaires politiques du Consulat général de la République populaire de Chine à Sydney, en Australie, a témoigné en juillet 2005 devant la Commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants aux États-Unis. Il a rapporté les efforts du régime chinois pour supprimer les pratiquants de Falun Dafa en dehors de la Chine.

«La guerre contre le Falun Dafa est une des tâches principales des missions chinoises à l'étranger», a expliqué M. Chen. «La question du Falun Dafa est la priorité du travail du Consulat, et c'est un travail quotidien, à long terme.»

Cette campagne contre le Falun Dafa menace l'État de droit dans les sociétés libres.

Désordre, terreur et déshonneur

La persécution du Falun Dafa a ruiné la Chine à l'intérieur du pays et l'a discréditée à l'étranger. Les efforts pour renforcer la persécution en Chine ont perverti le système légal de la nation. La terreur et la corruption gouvernent l'État, dans l'intérêt de la clique du PCC.

La persécution a augmenté le pouvoir des fonctionnaires, et ceux-ci ont commencé à utiliser leur nouveau pouvoir pour piller les richesses du peuple, causant des vagues de corruption. Les plaintes fusent de partout, et les riches et les fonctionnaires sont largement haïs.

Le politologue américain et spécialiste de la Chine Dr Murray Scot Tanner estime qu'il y a eu 120 000 incidents d'agitation sociale de masse en Chine en 2008. Le professeur Xie Yielang de l'Université de Pékin, citant les chiffres de la CAPL, affirme qu'il y a eu 230 000 incidents du même type en 2009. Le nombre de manifestations gonfle rapidement chaque année.

Pendant ce temps, les fonctionnaires déménagent leurs richesses et leurs familles en dehors de la Chine, se préparant à s'enfuir avant que le bateau de l'État coule définitivement.

Le réseau de camps de travail forcé, entre autres, e, entre st un immense fardeau pour les finances du pays. Pendant les premiers temps de la persécution, Jiang Zemin mobilisait l'équivalent d'un quart du PIB pour persécuter le Falun Dafa. Le 5 mars 2012, le budget pour «maintenir la stabilité» a été annoncé à 701,8 milliards de yuans (110,9 milliards de dollars CA), ce qui est plus important que le budget militaire de 670,2 milliards de yuans (105,9 milliards de dollars CA).

Les actions de la CAPL décrédibilisent totalement le discours de Hu Jintao (président de Chine et secrétaire général du PCC) et de Wen Jiabao (premier ministre du Conseil d'État) sur une «société harmonieuse» et, à cause de l'influence de la CAPL, Hu et Wen ont même eu des difficultés à se faire entendre en dehors de Zhongnanhai.

La transformation de la CAPL par Jiang était à la source des ambitions de Bo Xilai, qui voulait saisir l'occasion pour dominer le PCC. La CAPL est une épée de Damoclès suspendue au-dessus de tous les autres fonctionnaires du PCC. Cela peut réduire à néant n'importe lequel d'entre eux à n'importe quel moment, y compris Hu et Wen.

Dans la communauté internationale, cette persécution a gravement endommagé l'histoire de l'État chinois. Les dirigeants de Pékin sont lourdement condamnés par la communauté internationale, et des foules protestent lors de chaque visite des hauts fonctionnaires. Ceux qui sont impliqués dans la persécution sont poursuivis pour génocide et crimes contre l'humanité – Bo Xilai a été poursuivi dans 13 pays.

Rare opportunité historique

Faisant de la Chine un pays de désastres, la persécution est un échec et se terminera bientôt. La promesse de Jiang Zemin en juillet 1999 «d'éliminer le Falun Dafa en trois mois» s'est révélée impossible.

Des dizaines de millions de pratiquants de Falun Dafa à l'intérieur de la Chine persistent à croire à l'authenticité, la compassion et la tolérance. Malgré la brutale persécution, ils ont continué d'expliquer paisiblement et rationnellement au grand public ce qu'est le Falun Dafa et comment il a été persécuté.

Malgré le contrôle serré du PCC sur les médias et Internet en Chine, les faits concernant les 1400 cas, l'incident d'auto-immolation sur la place Tiananmen et les prélèvements d'organes sur des pratiquants de Falun Dafa toujours vivants sont maintenant en train de se répandre largement en Chine.

La guerre interne a imposé un choix à Hu Jintao et Wen Jiabao : soit ils prennent le contrôle sur la faction menée par Zhou Yongkang, soit ils perdent leur pouvoir et peut-être même leur vie.

Ce choix recèle une occasion à la fois remarquable et évidente. Si, avec d'autres dirigeants haut placés, ils utilisent leur autorité au profit des droits de l'homme, s'ils rendent publics les faits concernant les crimes de Jiang Zemin, Zhou Yongkang et Luo Gan, et s'ils mettent un terme à la persécution du Falun Dafa, alors ils auront aidé à rétablir la stabilité de la société chinoise.

Ceci sera positif pour la nation comme pour le peuple. Le fait d'avoir des dirigeants qui ont le courage moral de faire ce qui est juste pourra restaurer la confiance du peuple et stabiliser la société. Hu et Wen seront couverts de gratitude.

Une telle opportunité historique ne se répétera plus jamais.

Si Hu et Wen passent à côté de cette possibilité et restent assis à ne rien faire, ce crime absolument inexcusable — la persécution du Falun Dafa — les hantera implacablement.

Une nouvelle fondation

Plus de 100 millions de pratiquants de Falun Dafa chinois, leurs familles et les centaines de millions de Chinois qui s'éveillent à la perversité du PCC et à la bonté du Falun Dafa sont la fondation la plus stable pour la société chinoise.

Un si grand nombre de personnes reflète aussi la volonté publique d'une transition paisible du régime politique chinois. Hu Jintao et Wen Jiabao n'ont aucun moyen d'empêcher la chute du PCC, quels que soient leurs efforts. Cependant, ils ont la chance de se sauver eux-mêmes ainsi que de nombreux fonctionnaires du PCC de tous les malheurs que l'écroulement du PCC va générer. Tout dépend de la façon dont ils vont gérer la persécution des pratiquants de Falun Dafa ainsi que les criminels responsables de cette persécution.

La nation tout entière va trouver un nouveau chemin vers son avenir. En autant que le peuple chinois recouvre ses valeurs morales traditionnelles, la société sera définitivement plus stable. Une nouvelle Chine avec de bonnes personnes ne sombrera jamais dans le désordre.

Justice sera rendue

Quand l'Union soviétique s'est écroulée, les gens partout dans le monde étaient stupéfaits.

Le PCC a tué plus de 80 millions de Chinois au cours de son histoire et en a persécuté des centaines de millions. Il est toujours en train de persécuter brutalement des pratiquants de Falun Dafa. L'augmentation permanente et fréquente des manifestations ainsi que le fait que plus de 100 millions de personnes ont renoncé à toutes leurs affiliations avec le PCC permettent de montrer à tout le monde que la désintégration du PCC est inévitable et aura lieu prochainement.

Les gens à l'intérieur et à l'extérieur de la Chine doivent se préparer.

Les bras de la justice sont longs. Les acteurs principaux : Jiang Zemin, Zhou Yongkang, Luo Gan et d'autres seront traduits en justice et leurs crimes seront exposés. Traduire les principaux coupables en justice et punir tous les criminels impliqués est une étape nécessaire pour mettre un terme à la persécution. Partout dans le monde, les gens doivent témoigner du principe divin que le bien sera récompensé par le bien et le mal recevra punitions.

À tous les fonctionnaires communistes qui ont été ou qui sont toujours activement impliqués dans la persécution, mais à qui il reste encore un peu de conscience, nous leur suggérons qu'ils se repentent sincèrement et qu'ils mettent fin immédiatement à leurs mauvaises actions : conservez toute preuve de la persécution et, en même temps, utilisez toutes les manières possibles afin de diffuser les preuves qui démontrent l'implication d'autres fonctionnaires dans les crimes contre les pratiquants de Falun Dafa.

Les exemples de Wang Lijun et de Bo Xilai peuvent aider ces fonctionnaires à réaliser que leurs crimes seront exposés tôt ou tard, soit par des personnes consciencieuses ou par leurs collègues communistes pris dans le conflit de pouvoir.

Aussitôt que les fonctionnaires vont sentir que leur sécurité personnelle est menacée lors du conflit interne, ils vont agir comme Wang Lijun et apporter les preuves contre leurs anciens complices à l'attention de la communauté internationale.

Nous espérons que ces fonctionnaires communistes qui sont toujours en train d'évaluer la situation en viendront à comprendre l'horrifique et mafieuse nature du PCC et pourront prévoir sa désintégration dans un avenir proche. Se retirer du PCC et se distancer de celui-ci est le chemin le plus sage.

Des individus, des groupes et des nations partout dans le monde font face en ce moment à une mise à l'épreuve de leur moralité et de leur conscience. Vont-ils continuer à soutenir la persécution du peuple chinois? Vont-ils utiliser les preuves qu'ils ont entre les mains, soit celles qu'ils ont recueillies ou celles reçues par des fonctionnaires communistes chinois? Vont-ils soutenir la justice et les droits humains fondamentaux?

Chaque individu, organisation et gouvernement joue un rôle. Nous espérons que chacun choisira la droiture et la bonté, préparant le chemin vers un avenir brillant. Un changement énorme est en train de se dévoiler devant nous.

Pour lire l'article original chinois :
www.epochtimes.com/gb/12/3/24/n3549354.htm

Photos.com

Conseils sur le sommeil issus de la médecine traditionnelle chinoise 2e partie

Dr Jingduan Yang

Le sommeil est le meilleur médicament. Indispensable à la récupération de nos forces physiques et psychiques, il est essentiel à une bonne qualité de vie. De saines habitudes de sommeil impliquent des cycles de sommeil et de réveil réguliers fournissant un sommeil de qualité pendant la nuit et la vigilance tout au long de la journée.

Pour s'assurer d'un bon sommeil, la science moderne a quelques excellentes suggestions basées sur les études des chercheurs en médecine du sommeil. Ces suggestions sont considérées comme l'hygiène du sommeil dont voici les éléments clés :

- Les heures du coucher et du lever doivent être constantes. S'il vous arrive de vous coucher tard, essayez de vous réveiller à l'heure habituelle le jour suivant de manière à maintenir votre cycle veille-sommeil.
- Planifiez suffisamment de temps pour obtenir sept à huit heures de sommeil par jour. Évitez de passer trop d'heures dans votre lit quand vous ne dormez pas.
- Utilisez votre lit uniquement pour dormir. Évitez de regarder la télévision, d'appeler des amis ou de lire au lit. Le corps a besoin d'associer le lit au sommeil.
- Évitez les repas trop lourds ainsi que des excitants comme le thé, le café ou le chocolat en fin de soirée. Évitez aussi les exercices violents et les conversations chargées d'émotion avant d'aller au lit.
- Assurez-vous que la chambre reste un lieu de détente et de calme. Gardez-la à une température confortable, ni trop chaude ni trop froide.
- Essayez d'obtenir une exposition suffisante aux rayons du soleil pendant la journée et gardez la lumière du soir tamisée.

Le meilleur moment pour le coucher

En médecine chinoise classique, une bonne nuit de sommeil est aussi considérée comme essentielle au maintien de la santé. En plus des recommandations offertes par la médecine moderne, la médecine traditionnelle chinoise met l'accent sur la période de la nuit que l'on devrait consacrer au sommeil.

Le moment idéal pour s'endormir se situe entre 21 h et 23 h. C'est le moment où l'énergie du corps (*qi*) circule sur les trois points méridiens (*san jiao*), un concept unique de la médecine chinoise. Ces trois foyers, ou triple réchauffeur, impliquent les fonctions organiques situées dans la poitrine, l'abdomen et le pelvis.

Le réchauffeur supérieur envoie l'oxygène et le sang vers le reste du corps. Le réchauffeur moyen absorbe, métabolise et transforme les aliments en nutriments pour le corps. Le réchauffeur inférieur réabsorbe l'eau et se débarrasse des déchets provenant du système. Par conséquent, ils déterminent les fonctions normales du corps. Il est extrêmement important que nous prenions bien soin du triple réchauffeur.

L'énergie circule à travers l'organisme toutes les deux heures.

Au cours des 24 heures de la journée, il y a 12 étapes de cycles d'énergie. Durant la dernière phase des 12 étapes, le corps entre en phase de restauration. Les personnes doivent garder l'esprit calme, avoir peu d'émotions et un niveau d'activité réduit. Certains experts en médecine chinoise préconisent que les personnes doivent se coucher vers 22 h 30.

De 23 h à 3 h, l'énergie circule à travers la vésicule biliaire et le foie. En médecine chinoise, la vésicule biliaire et le foie sont des systèmes d'organes destinés à réguler la digestion et à nourrir les tissus conjonctifs (tendons et ligaments des articulations). Ils régulent également l'humeur et le sommeil ainsi que la santé des os du squelette, les menstruations et la fertilité.

Ils sont en charge de la vision et aident la planification stratégique et les compétences d'exécution. Avoir un bon sommeil pendant cette période permettra d'éviter un certain nombre de problèmes de santé tels que les migraines, la fibromyalgie, la dépression, l'anxiété, le syndrome du côlon irritable, le syndrome prémenstruel, l'infertilité, les cancers du sein, les fibromes de l'utérus et les reflux œsophagiens.

De 3 h à 5 h, l'énergie circule dans les méridiens du poumon. Par conséquent, avoir un sommeil profond pendant cette période est également très important. En médecine chinoise, les poumons sont responsables de la respiration, de la propagation du qi et de l'oxygène pour le reste du corps. Ils aident également à réguler le métabolisme de l'eau et sont liés à la fonction du gros intestin.

L'énergie du poumon rend les gens forts physiquement et très sensibles à la tristesse et au chagrin. Pour les personnes qui ont souvent des infections aux voies respiratoires supérieures, des allergies, un sentiment de perte et de chagrin, des problèmes de peau et des mictions fréquentes ou des selles anormales, il est important d'avoir un bon sommeil pendant cette période.

Dormez bien. Dormez au bon moment. Vivez longtemps. Vivez sainement.

Dr Yang est un psychiatre certifié et un praticien de la médecine traditionnelle chinoise issu d'une famille de praticiens depuis quatre générations. Il pratique la médecine intégrative dans la ville de New York, en Pennsylvanie et au New Jersey. Son site web est taoinstitute.com.

Tout vient du cou

Lese Dunton

Beaucoup de gens font confiance au Dr Mosaraf Ali et à son approche thérapeutique. Parmi ses patients reconnaissants et souriants, on compte les villageois de sa clinique gratuite située dans l'Himalaya, ainsi que le prince Charles, Morgan Freeman, Tico Torres de Bon Jovi, invités dans ses centres de soins à Londres et en Toscane, ainsi que des milliers d'autres.

Grand et sympathique, de façon gentille et chaleureuse, Dr Ali aime partager – avec des détails médicaux certes, mais en toute simplicité – la clé de ses succès thérapeutiques : le cou.

Le concept de base de son nouvel ouvrage *The Neck Connection* (Tout vient du cou) et de ses 25 années de mise en pratique est ceci : la carotide, située sur la face avant du cou, qui approvisionne en sang la conscience ou le cerveau – la partie qui pense et qui prend des décisions. Les artères et les veines vertébrales nourrissent «la partie subconsciente du cerveau», la partie qui contrôle toutes les fonctions automatiques du corps. Sans cette partie du cerveau, rien ne pourrait fonctionner dans le corps. C'est la raison pour laquelle la nature a protégé ces artères vertébrales avec autant d'attention. Si la circulation sanguine est entravée pour une raison quelconque – stress, accidents, maladie – ce n'est pas bon. D'un autre côté, lorsque le sang irrigue à nouveau correctement le cerveau subconscient, des problèmes sérieux peuvent être soignés et l'état de santé peut être amélioré.

Dr Ali connait des résultats remarquables en utilisant ses traitements spéciaux qui comprennent des massages, une diète et des plantes.

«Des douleurs dans le cou peuvent causer des problèmes psychologiques, émotionnels et physiques. En améliorant la circulation du sang, cela devrait améliorer toutes ces fonctions», explique Dr Ali. Il ne s'était pas trompé.

Installé à Londres et auteur de livres à succès en Europe, Dr Ali se rend à New York pour voir ses patients, apparaitre comme invité au Dr. Oz Show, comme expert sur Sharecare.com, et parler de son livre *The Neck Connection*, disponible aussi bien en livre de poche qu'en livre numérique. Un site Web est en cours de réalisation, où seulement les membres pourront poser leurs questions en matière de santé.

Il est également à la recherche d'une université médicale américaine avec qui collaborer et qui pourrait mener des recherches sur sa «théorie». Les meilleurs chercheurs dans le domaine médical pourraient, par exemple, utiliser les techniques de balayage les plus récentes pour des examens plus approfondis sur les artères vertébrales.

Il souhaiterait enseigner sa méthode à un plus grand nombre de médecins afin d'aider beaucoup plus de patients.

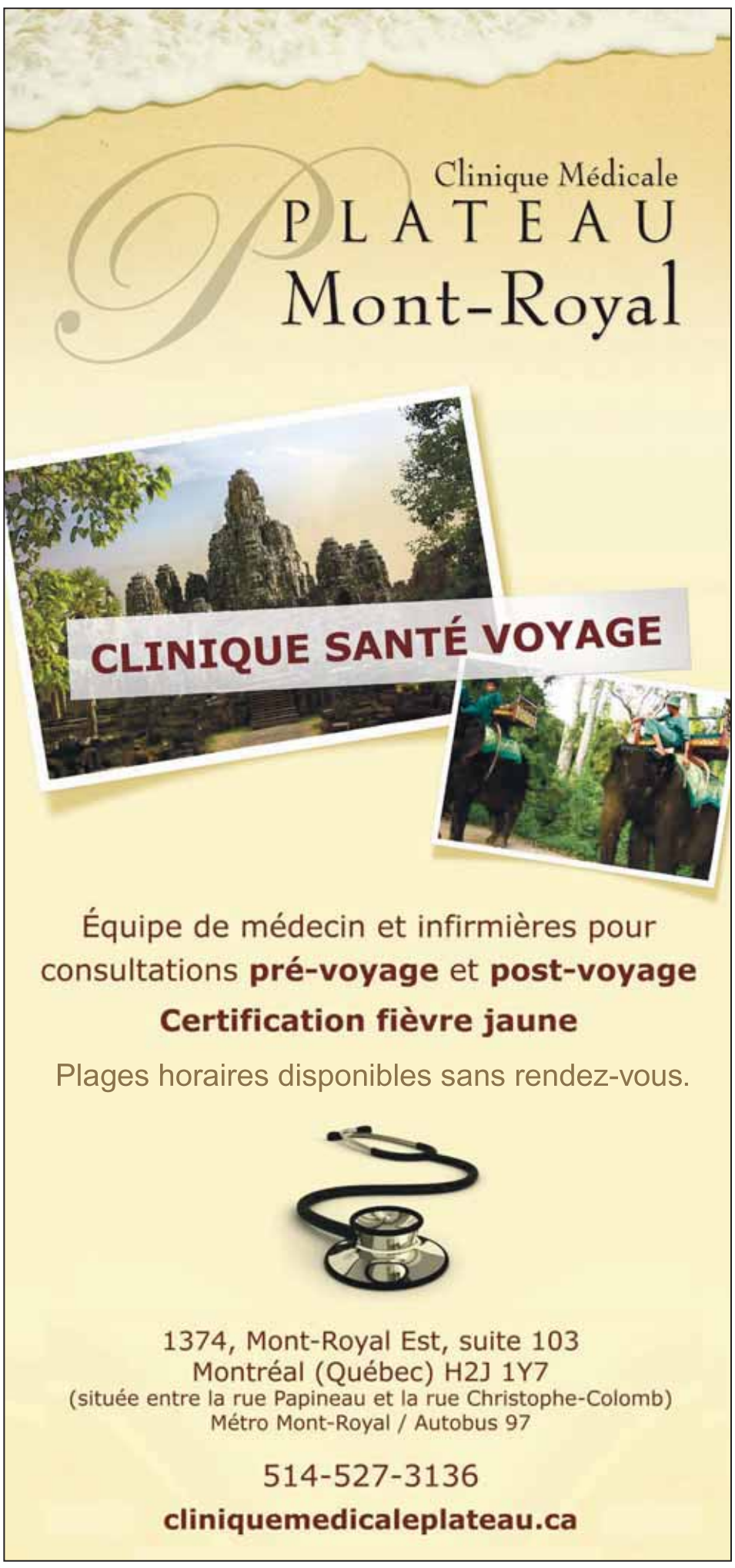
«J'ai découvert cela, ce n'est pas du tout de la science fondamentale; c'est basé sur la logique», a dit Dr Ali. «Ce n'est pas de la physique, ni de la chimie, ni des mathématiques, ni de la biologie. C'est basé sur de la logique. Socrate, Platon, Aristote, tous ont utilisé la logique. Ils ne savaient pas ce qu'était la physique. Ils ne savaient pas ce qu'était la chimie. Donc, je retourne à l'ancienne façon d'utiliser la logique pour constituer un dossier.»

Dr Ali précise sa démarche : «Ce sera très difficile pour les médecins de prouver que j'ai tort, car 25 ans est une période très, très longue. Que puis-je faire dans ma vie? Est-ce que je vais aller soigner toute l'Amérique? Je souhaite commencer les formations. Mes frères sont formés dans ce domaine. Ce qu'il nous faut maintenant, c'est avoir un cours approprié.»

«Beaucoup d'informations anciennes et traditionnelles ont été perdues, car les pères auraient légué cela à leur fils ainé. En Orient, de nombreuses informations ont été perdues. Je souhaite laisser cela à la postérité. La seule manière d'atteindre cet objectif, c'est d'obtenir une acceptation à l'international, puis de faire de la recherche», ajoute-t-il.

En parlant de son ouvrage et de ce qu'il peut apporter à la fois aux patients et aux médecins, Dr Ali précise : «C'est un livre qui est là pour rester. Les gens vont commencer à réaliser à quel point le cou est en étroite relation avec la santé. L'idée est la circulation du sang. C'est vraiment très simple.»

Cette histoire est apparue originellement dans la revue The New Sun. *Lese Dunton est le fondateur de cette revue publiée sur Internet depuis 1994, dont le but est de «rechercher ce qu'il y a de mieux dans la vie et lui donner une bonne couverture».*



Immobilier

Sylvie Trépanier

Georges Coulombe (centre), président de Gestion Georges Coulombe, et Jason Wasserman (centre droit), gestionnaire d'actifs de Time Equities, dévoilant la plaque et le certificat LEED officiels, entourés des nombreux locataires ayant contribué au projet de certification LEED du 360 Saint-Jacques.

Gestion Georges Coulombe

Le 360, rue Saint-Jacques, un édifice de 1928 qui fut le plus important gratte-ciel de Montréal à l'époque de sa construction, s'est vu décerner la certification LEED pour bâtiments existants (LEED EB O&M).

Notre patrimoine à l'honneur dans le Vieux-Montréal !

Stéphanie Mahé
Époque Times

C'était jeudi dernier, au 360 rue Saint-Jacques, que fut célébré ce prestigieux monument. Cet édifice, ayant abrité la Banque Royale pendant 34 ans, s'est en effet vu décerner depuis le 11 novembre 2011 la certification LEED pour bâtiments existants. Faisant partie des nombreux édifices d'architecture néoclassique de la rue Saint-Jacques, il fut le plus important gratte-ciel de Montréal à l'époque de sa construction en 1928.

Pionnier depuis 30 ans dans le domaine de la rénovation dans le Vieux-Montréal, Georges Coulombe, de par sa riche expérience des bâtiments patrimoniaux, s'est assuré un nouveau défi, celui de répondre aux exigences du U.S. Green Building Council, qui émet la certification LEED.

«Au fil des années, je me suis intéressé aux questionnements de mes clients, qui m'ont amené à réfléchir afin d'apporter une qualité d'air plus saine. Je suis particulièrement heureux de prouver qu'on peut rénover des édifices historiques pour les rendre aussi performants qu'une nouvelle construction», a partagé Georges Coulombe, propriétaire de l'immeuble avec son partenaire Time Equities et président de Gestion Georges Coulombe.

Sans la participation active de tous les locataires de l'édifice, il aurait été difficile de mener ce projet à terme. Les exigences pour l'obtention de la certification LEED demandent une gestion précise. Les 22 locataires présents ont donc participé activement à l'élaboration de politiques de gestion, notamment en lien avec les achats durables, la gestion des déchets, le nettoyage écologique et les programmes de recyclage.

«C'est un édifice tellement impressionnant; on a fait des travaux d'aménagement, de changements d'air et, avec le plan de développement durable, les employés sont très actifs et respectueux», fait valoir Gaétan Cousineau, président de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

Sous le charme de toute son histoire et de ses attraits évoquant des palais florentin de la Renaissance, d'époques médiévales de Florence et le néoclassicisme de l'Antiquité romaine, il semblait juste de conserver ce monument dans toute sa beauté et prestance. Presque trois années de travail rigoureux ont été apportées par tous, les membres de Gestion Georges Coulombe, les locataires et les intervenants dans différents domaines du développement durable.

«J'ai coordonné tous les efforts dans notre engagement vers la certification LEED en assurant la bonne communication, car il y avait beaucoup d'intervenants. On partait de loin, car on n'avait personne pour nous ouvrir le chemin; il a donc fallu, pour commencer, créer un comité de développement durable», précise Guylaine Brault, vice-présidente finance et administration chez Gestion Georges Coulombe.

Quelques étapes un peu complexes, des périodes de découragement, mais au final un franc succès.

Les équipements de systèmes de ventilation et de climatisation répondant aux normes les plus élevées de l'industrie ont été mis en place afin d'assurer une très bonne qualité de l'air.

De plus, des plans et politiques axés sur le développement durable ont été élaborés pour l'entretien extérieur de l'édifice, le contrôle de l'érosion et l'implantation de pratiques énergétiques efficaces.

«Tout est contrôlé pour s'assurer que l'énergie n'est pas gaspillée et donc chaque année la certification sera remise en question», conclut Georges Coulombe.

Le 360 Saint-Jacques achète également de l'énergie verte et tient un registre des gaz à effet de serre produits.

Depuis 1982, Gestion Georges Coulombe se consacre principalement à conserver le charme et l'ambiance historique du Vieux-Montréal. Propriétaire de près de 20 édifices d'époque à vocations commerciale et résidentielle, c'est plus d'un million de pieds carrés d'espace locatif qui est proposé aux amoureux du patrimoine historique.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez visiter le site : www.360stjacques.com

Groupe Immobilier Tremblay

Les cottages du Quartier B vont plaire aux familles, avec deux étages, sous-sol et garage.

FICHE TECHNIQUE

Prix : de 339 000 $ à 375 000 $, taxes incluses

Surfaces : 991 pi² habitables pour les bungalows (2 chambres) et 1408 pi² habitables pour les cottages (3 chambres)

Chaque unité comprend un sous-sol et un garage (finition du sous-sol en option)

Terrains : de 2000 à 3900 pi²

Gazon et aménagement paysager du terrain inclus

Balcon arrière en bois traité

Balcon avant en béton

Planchers de bois franc naturel dans le salon, la salle à manger et les chambres

Plafonds de 9 pieds au rez-de-chaussée et de 8 pieds au sous-sol et à l'étage

Échangeur d'air

Finitions incluses : armoires, tablettes, peinture, luminaires, hotte, carillon, etc.

Diverses options possibles : aspirateur central, hotte en acier inox, moteur pour porte de garage, balcon plus grand, escalier en bois naturel, etc.

Quartier B à Brossard

Nathalie Dieul
Époque Times

«Brossard est une ville jeune, dynamique, jouissant d'un potentiel de croissance exceptionnel», souligne le maire Paul Leduc sur le site web de la Ville. Le dernier projet de construction du Quartier B, avec son architecture contemporaine, va très certainement encore attirer plusieurs à s'installer dans cette ville de la Rive-Sud.

Un quartier établi

Selon Émilie Malouin, directrice des ventes pour le Groupe Immobilier Tremblay, le Quartier B est «un secteur complètement établi à Brossard. Le terrain sur lequel on construit est le dernier terrain vacant de tout ce secteur-là». Un avantage certain pour les nouveaux résidents des bungalows et des cottages dont la construction vient tout juste de commencer, puisque le quartier est «un des plus anciens secteurs de Brossard. Il n'y aura pas d'autres constructions après nous», explique Mme Malouin. Ainsi, les habitants du Quartier B pourront pleinement profiter de leur jardin sans être embêtés par le passage de camions pendant les dix années suivantes.

Un projet pour tous

Les 53 unités du Quartier B seront construites selon deux modèles. Il y aura «un modèle Cottage qui est sur deux étages avec sous-sol et garage, et un modèle Bungalow qui est sur un plancher avec sous-sol et garage. Le produit Bungalow va plaire en particulier à une clientèle un peu plus âgée qui cherche à avoir toutes les pièces au même niveau pour éviter les escaliers», précise la directrice des ventes. Alors que le modèle Cottage a plus de succès auprès des familles, les jeunes professionnels pourront préférer l'un ou l'autre modèle selon leur situation.

«C'est un projet de maisons en rangée, en groupe de trois. Compte tenu de notre expérience, on prévoit que le projet sera vendu et complété d'ici trois ans», continue Mme Malouin. La construction de la maison modèle et des premières unités a commencé au début de mars et les premiers résidents pourront s'installer dès le début du mois de juillet.

Dynamique et digne de confiance

Le quartier B est un projet du Groupe Immobilier Tremblay. Même si, comme l'admet la directrice des ventes, «on est toujours une jeune compagnie dans le milieu» avec neuf ans d'existence, l'entreprise a «quand même des projets assez volumineux à [son] actif», continue-t-elle. Parmi ceux-ci, le groupe est en train de compléter, à Ville Mercier, un projet de 44 maisons en rangée de même style que celui du Quartier B, et le projet des Faubourgs du Parc, comprenant 41 maisons en rangée à Brossard.

Le projet de 70 condos, le Manchester, à Candiac, a quant à lui été remarqué à deux reprises par l'APCHQ qui l'a mis en nomination en 2009 et 2010. Même si le projet n'a pas gagné le prix Domus tant convoité lors de ces nominations, les clients du Groupe Immobilier Tremblay reconnaissent les efforts de l'entreprise qui veut devenir une référence dans la construction dans la grande région de Montréal. «On a certains clients qui nous suivent d'un projet à l'autre : ils revendent leur condo ou leur maison pour venir dans un nouveau projet, toujours avec nous. Ils sont satisfaits de la qualité», souligne la directrice des ventes avec fierté.

Proximité

Les avantages de vivre au Quartier B sont indéniables pour les couples avec des enfants. Le parc Baudelaire est collé au terrain où la nouvelle construction vient d'être amorcée. À distance de marche, deux écoles primaires offrent le choix d'une éducation en français ou en anglais. L'école secondaire est située à Brossard et le transport scolaire y emmène les jeunes en 10 minutes. Pour le cégep, il faut se rendre à Longueuil : un trajet de 15 à 20 minutes en auto.

Émilie Malouin explique les avantages de la situation du Quartier B : «On est à proximité de tout : de l'autoroute 10 et de la 30, même chose pour la route 132. On se rend au pont Champlain en moins de cinq minutes. On est très près du terminus Chevrier, mais on a aussi plusieurs services d'autobus qui passent au coin de la rue et qui amènent les gens directement au centre-ville. Dans le fond, qu'on ait une voiture ou qu'on utilise les transports en commun, le projet est très central.» En effet, se rendre au centre-ville en autobus à partir du terminus Chevrier prend entre 20 et 25 minutes.

Le Quartier DIX30 se trouvant à cinq minutes en voiture, les habitants pourront y acheter tout ce dont ils ont besoin et avoir un bon choix de restaurants. Quant aux divertissements, plus besoin d'aller à Montréal avec les cinémas du DIX30, ou la salle de spectacle l'Étoile et sa programmation variée.

Brossard : une ville en forte croissance

Selon Statistique Canada, la ville de 80 000 habitants connaît une croissance de sa population de plus de 11 % par rapport à 2006, presque le double de la croissance moyenne nationale.

Pour de plus amples renseignements, visitez le : www.quartierb.com

DevMcGill

Le Castelnau est un bel exemple de rénovation d'un bâtiment historique allié à la construction de nouveaux édifices qui s'intègrent dans un ensemble cohérent.

DevMcGill

Les condos du M9-4 auront une vue exceptionnelle sur la ville de Montréal.

DevMcGill

La quatrième et dernière phase du M9, une tour de 20 étages, dont la construction va commencer au mois de juin prochain.

Pour le Montréal de demain

NATHALIE DIEUL
Époque Times

Quel est le point commun entre un édifice patrimonial ayant abrité l'ancien institut des sourds et muets, et un immeuble de 20 étages à l'architecture contemporaine? Tous les deux sont des projets résidentiels développés par DevMcGill, un promoteur immobilier qui se démarque de tous les autres par une architecture et un design originaux, et des idées innovantes.

DevMcGill a commencé ses activités il y a 15 ans, en 1998. Le président de l'entreprise, Stéphane Côté, a depuis toujours été passionné par le design. «C'est dans sa personnalité, dans tout ce qu'il fait», explique le vice-président aux opérations Louis Conrad Migneault. L'autre passion de Stéphane Côté, l'architecture, lui est venue très jeune et ne l'a jamais quitté depuis.

La firme met toujours en place des mesures soucieuses de l'environnement et des éléments du LEED.

Depuis le premier jour, la compagnie a toujours eu «la philosophie d'entreprise de bâtir des projets exceptionnels, et ce n'était pas le volume qui comptait, mais la qualité», continue M. Migneault. Le fait que la compagnie ait toujours créé des espaces de vie qui se démarquaient est la raison pour laquelle, dès que les premiers projets de DevMcGill ont été terminés en 2001, «les prix ont commencé à arriver. Ça n'a jamais cessé», d'après le vice-président. La liste des prix reçus est en effet impressionnante : pas moins de 17 prix et distinctions pour neuf projets!

Basée sur l'expérience de ses 12 premières années, l'entreprise s'est mise à grossir une fois qu'elle était vraiment solide, tout en gardant sa qualité. La firme a pris tellement d'ampleur qu'elle vend maintenant 250 condominiums par année, et elle a connu un record de ventes en janvier dernier, avec 72 ventes en trois semaines.

Approche architecturale de distinction

Les promoteurs travaillent fort sur chaque projet pour qu'ils ne ressemblent à aucun autre. Ils ont un système de développement interactif avec les futurs résidents qui leur expliquent leurs besoins, leurs envies. De plus, ils travaillent toujours avec «des architectes de renom, des architectes qui sont connus pour leur originalité, leur avant-gardisme dans le design», mentionne Louis Conrad Migneault. «Nous offrons un produit distingué à tous les prix», continue-t-il. Leurs condos sont vendus à partir de 130 000 $ jusqu'à 1,5 million de dollars, de quoi rejoindre une large clientèle.

Chez DevMcGill, des sondages de satisfaction sont effectués après chacun des projets immobiliers. Les chiffres du dernier sondage sont éloquents : 91 % des acheteurs répondent qu'ils référeraient l'entreprise à un autre client ou à un ami pour acheter un condo. Il faut préciser que, dans un domaine aussi complexe que l'immobilier, un taux de satisfaction de plus de 90 % est exceptionnel.

Immeubles neufs innovants

L'audacieuse compagnie est visionnaire. Par exemple, depuis 2005, elle signe le projet M9, une série de condos dans le secteur Bonaventure, situé juste devant les 200 millions de dollars que la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec ont commencé à investir pour embellir le secteur. Après le succès des trois premières phases de M9, la construction du M9-4, une tour de 20 étages avec des vues remarquables, va démarrer en juin 2012.

Chaque nouveau projet permet de développer des innovations qui font énormément parler de DevMcGill. Dans le projet M9, les plans des phases 3 et 4 sont avant-gardistes en proposant une collection de condos compacts. L'engouement pour les minicondos, dont la superficie commence à seulement 350 pi^2, est tel que les promoteurs de Montréal ont imité cette nouvelle tendance. Avis aux intéressés : les plus petits condos de M9-4 sont déjà vendus, mais il en reste encore quelques-uns de 450 ou 500 pi^2 en inventaire.

La concertation avec les futurs résidents a permis de développer des aires communes correspondant aux attentes de ces derniers. Si certains d'entre eux étaient prêts à réduire leur espace de vie privé, ils désiraient des aires communes variées et originales. Parmi celles-ci, une épicerie fine et un bistro figureront au rez-de-chaussée de l'immeuble du M9-4.

Rénovation de bâtiments historiques

Un autre aspect qui distingue DevMcGill de ses concurrents, c'est que l'entreprise n'a pas peur de s'attaquer à la tâche complexe de la rénovation de bâtiments patrimoniaux, tels que des églises, l'ancienne quincaillerie Caverhill ou encore le Couvent Outremont qui s'est mérité le prix de mise en valeur du patrimoine décerné par la Ville de Montréal.

Actuellement, DevMcGill vient de commencer un projet d'envergure, en association avec Thibault, Messier, Savard et Associés. Le Castelnau comprend la rénovation d'un bâtiment patrimonial en phase 1 ainsi que la construction de trois autres bâtiments qui vont apporter un complément contemporain au bâtiment principal. Un projet exceptionnel, tant par son aspect historique et la prestance du bâtiment centenaire que par sa situation dans le quartier Villeray. «Face au parc, face au métro, à deux rues du marché Jean-Talon, à deux rues de la Petite Italie. À deux pas, tout est là!», comme l'explique M. Migneault, très enthousiaste.

Les promoteurs ont engagé la firme d'architecture, Cardinal Hardy, pour travailler sur le projet, trouver une formule pour faire un ensemble cohérent entre le neuf et l'ancien. Il faut surtout éviter l'erreur d'imiter l'architecture patrimoniale avec du neuf. Alors que les travaux viennent tout juste de commencer, 80 % des condos de la phase 1 ont déjà été vendus. La vente de la phase 2 va commencer en avril.

Entreprise résolument verte

Les innovations de DevMcGill s'illustrent dans tous les domaines, et celui de l'environnement en est un qui tient les promoteurs de l'entreprise. Celle-ci a d'ailleurs été parmi les premières à offrir un projet de condos LEED Argent et l'accréditation Novoclimat avec square Benny, une réalisation à prix abordable qui utilise la géothermie pour le chauffage et la climatisation.

Peu importe que les projets prétendent à la classification LEED ou non, la firme met toujours en place des mesures soucieuses de l'environnement et des éléments du LEED. Par exemple, des fenêtres à haut rendement énergétique et des ascenseurs écoénergétiques sont installés dans Le Castelnau et le M9-4. «Nous faisons toujours un effort environnemental à chaque projet. D'abord parce que c'est notre responsabilité sociale. Deuxièmement, c'est une plus-value pour nos acheteurs», explique Louis Conrad Migneault, passionné.

Pour de plus amples renseignements sur tous les projets de DevMcGill, visitez le :
www.devmcgill.com

Villa Mont-Royal
ÉLECTROS INCLUS, STATIONEMENT INTÉRIEUR AVEC RANGEMENT INCLUS, SUPERBE VUE, PRÈS DES PARCS, DES COMMODITÉS ET DES TRANSPORTS EN COMMUNS
À DIX MINUTES DU CAMPUS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
MODÈLES 1 ET 2 CHAMBRES
OCCUPATION AUTOMNE 2011

75 % VENDU
MAINTENANT OUVERT
Bureau des ventes :
155, Chemin Bates # 101
514 439-1600

Art et culture

On ne mourra pas d'en parler

Regarder la mort en face pour aider à vivre

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Sans doute un des sujets ayant le plus tracassé l'humain depuis son existence, mais aussi un des plus énigmatiques, la mort est toujours au coeur de nouveaux projets créateurs. Même en 2012, on est loin d'être en manque d'inspiration pour traiter ce sujet très riche. *On ne mourra pas d'en parler* a été produit par Rapide Blanc, boîte de production cinématographique qui nous a offert les perles documentaires telles que *Chercher le courant* (2010), *Visionnaires planétaires* (2009) et *À force de rêves* (2006). La barre est donc très haute pour la documentariste Violette Daneau qui n'a pas pris la voie la plus simple pour donner du vent dans les voiles à sa remarquable carrière de cinéaste, mais certainement la plus porteuse pour sa propre vie et celle des autres.

On ne mourra pas d'en parler propose un échange, avec soi ou avec d'autres, échange que chacun devrait avoir.

Rapide-Blanc

Le documentaire *On ne mourra pas d'en parler* part d'une quête pour tenter de découvrir à quoi rime la mort, quête ayant commencé très jeune dans la vie de la documentariste Violette Daneau.

Road movie intérieur, ce documentaire suit la quête de la réalisatrice qui, depuis l'enfance, a un rapport ambigu avec la mort. À 59 ans, son questionnement s'intensifie et elle cherche des réponses auprès de gens qui sont proches de la mort, accompagnants, malades, anthropologues… Filmé au Québec, en Suisse, en Espagne et aux États-Unis, *On ne mourra pas d'en parler* propose une rencontre dynamique et déroutante avec la courbe de notre humanité. En voulant faire un film sur la mort, Violette Daneau a fait un film sur la vie. Et si regarder la mort en face aidait à vivre...

Mme Daneau apporte *On ne mourra pas d'en parler* avec toute la sollicitude qu'elle possède et gagne tout au long de ses rencontres et des interrogations qu'elle soulève dans le film. La profondeur des interventions (même celle du sociologue Michel Doré qui est athée) des multiples intervenants rend difficile une comparaison entre elles. Comme les cordes qu'elle pince sont aussi sensibles les unes que les autres, il serait aussi ardu de critiquer la durée des entrevues. C'est l'audace de Mme Daneau d'avoir réuni tous ces noms, ces vécus, ces intensités, d'avoir gardé au montage ce qu'elle a gardé, qui rend l'œuvre sérieuse et digne de considération. Courageuse et généreuse de léguer son cheminement personnel, Violette Daneau a labouré sur le terrain fertile l'idée de la mort comme étant rassérénante. Elle a même osé confronter cet angle dans diverses cultures, à différents endroits sur la planète. Cette avenue profite beaucoup au spectateur.

La réalisatrice a su ramener à la vie quelques histoires, vraisemblablement vécues, se déroulant dans les derniers instants avant la mort, dans le genre des introductions de la série télévisuelle d'HBO *Six feet Under*, mais sans tout le délire qu'on lui connaît. Ces capsules se déroulant parfois derrière, parfois devant le rideau d'une chambre d'hôpital, rendent floue la ligne entre l'anecdote et la réalité, ce qui est idéal pour le documentaire aussi viscéral. Les passages où des gens marchent sur une corde raide constituent une allégorie fort bien amenée autant sur le plan visuel que par son idée de base. La référence au passé de Violette Daneau dans sa jeunesse et l'artiste Horta Van Hoye en pleine création sont deux moments sans faute qui parent astucieusement le filon porté par l'auteure.

On ne mourra pas d'en parler, comme son titre le décrit si bien, propose un échange, avec soi ou avec d'autres, échange que chacun devrait avoir. Comme il ne s'agit pas d'un élément très populaire dans l'éducation depuis des décennies, il est donc plus qu'urgent de réfléchir à la mort, et l'approche de Daneau est un prétexte en or.

On ne mourra pas d'en parler a pu compter sur la participation d'Yves Allaire, Jean Brunet, Bernard Crettaz, Michel Doré, Michel Faubert, Esperanza Goyamez, Emilia Dominguez Groba, Karina Dominguez Groba, Elizabeth Knox, Ariane Krachner, Gisèle Laberge, Père Benoît Lacroix, Fleet Maull, André Melly, Célien Melly, Françoise Moquin, Père Jean Patry, Maria Rodriguez Perez, Diane Prévost, Dr Yves Quenneville, Manuel Martinet Rodriguez, Raul-Emilio Castro Rodriguez et de Horta Van Hoye.

Les Films Séville

Un heureux évènement ne montre que très rarement les bons côtés de la maternité.

Un heureux évènement

Vision désinvolte de la maternité et du couple

Les Films Séville

La vie de Barbara (Louise Bourgoin), de Nicolas (Pio Marmaï) et de leur fille Léa est loin d'être fidèle à cette image arrêtée du film *Un heureux évènement*.

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Un heureux évènement présente la fresque d'une jeune famille moderne, urbaine, quelque peu déliquescente, sous l'emprise de la vitesse et des mœurs contemporaines. Abordant le sujet de la maternité et du couple, le réalisateur et scénariste Rémi Bezançon a néanmoins eu raison de faire confiance à sa vision d'adapter l'autobiographie controversée d'Éliette Abecassis, en la transposant sous la forme d'un journal de bord. Avec la maturité qu'on lui connaît par son premier film (*Le premier jour du reste de ta vie*), entre autres sur le plan des dialogues, on peut être un peu déçu si on décide de comparer. Il ne faut cependant pas perdre complètement espoir, puisque Bezançon reste fidèle à lui-même.

«Elle m'a poussée dans mes retranchements, m'a fait dépasser toutes mes limites, m'a confrontée à l'absolu : de l'amour, du sacrifice, de la tendresse, de l'abandon. Elle m'a disloquée, transformée. Pourquoi personne ne m'a rien dit? Pourquoi on n'en parle pas?» C'est le regard analytique qu'a Barbara (Louise Bourgoin) sur la maternité et ce qui en suit.

Pris sur le plan sociologique, *Un heureux évènement* inquiète par sa vision de la génération actuelle caractérisée par l'obsession de plaire, la fuite devant la souffrance, l'ivresse du divertissement, de la frivolité, du désir, de la sexualité, etc. *Un heureux évènement* parvient toutefois à porter l'attention sur la puissance métamorphique de l'esprit grâce à un nouvel être vivant, sur la force de vaincre l'adversité qui se trouve dans la vie, sur les conséquences inévitables sur l'attraction dans le couple et à travers la société et sur cette période qui oblige à faire le point avec soi-même. Le questionnement de Barbara, qui agit comme narratrice tout au long du film, se tient en plus d'être favorisé par un raisonnement philosophique que possède le personnage, étudiant dans le domaine.

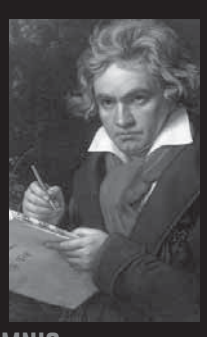
Pio Marmaï incarnant Nicolas et précédemment vu dans le premier film du réalisateur (et bientôt dans *La délicatesse* de Stéphane et David Foenkinos) a pu bénéficier d'une place prépondérante pour montrer son talent. Autant il apparaît régulièrement sur un film d'une durée de presque deux heures, Marmaï a le choix des couleurs puisqu'il joue à la fois le nouveau papa en devenir et l'amoureux vacillant. Il est non seulement voyant, précis, mais il offre carrément un jeu qui a le pouvoir d'asseoir le film. On peut en dire autant de celle à qui il donne la réplique, Louise Bourgoin.

Louise Bourgoin a aussi un rôle exigeant, riche et très délicat à la fois. Même étant à grande distance de son personnage racoleur et redoutablement sensuel dans *La fille de Monaco* et de la confiance et l'aisance qu'elle avait dans *Les aventures extraordinaires d'Adèle Blanc-Sec*, Bourgoin gagne une nouvelle fois le public par un naturel et une vulnérabilité déconcertante. Comme preuve qu'elle a tout pour un premier rôle dramatique pouvant mener à la notoriété qu'elle mérite franchement.

Dans le discours parfois très cru de *Un heureux évènement* s'insère en douce l'actrice Josiane Balasko (*Le hérisson*, *Le père Noël est une ordure*) qui décidément avec le temps ne perd pas de son panache dans les divers rôles qu'elle a pu cumuler. Même sous son personnage à la façade de glace, la mère de Barbara, elle finit à un moment par démontrer tout l'amour qu'elle a au fond d'elle. Belle surprise de retrouver la sage-femme Firmine Richard qu'on avait pu voir dans un second rôle dans la classique comédie dramatique de Coline Serreau, *Romuald et Juliette* (1989), aux côtés de Daniel Auteuil.

À voir pour être témoin d'une belle évolution de personnages solides. *Un heureux évènement* soulèvera quelques réflexions pour les jeunes couples, ceux rêvant d'un enfant dans un futur proche, ou encore pour ceux et celles qui seraient passés par cette étape de vie et qui seraient curieux de savoir à quoi cela peut ressembler en 2012.

GRAND CONCERT
VENDREDI SAINT
6 AVRIL 2012 • 20 H



BEETHOVEN
MISSA SOLEMNIS
DIRECTION
MIKLÓS TAKÁCS

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE
309, RUE RACHEL EST H2W 1E5
MÉTRO MONT-ROYAL
ANGLE RACHEL/HENRI JULIEN

SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL
« Contribution exceptionnelle à la promotion de la vie artistique de la Métropole sur la scène internationale »
Gérald Tremblay, Maire de Montréal
30e ANNIVERSAIRE

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE 2012

CHŒUR UNIVERSITAIRE DE LAUSANNE
« …maîtrise exceptionnelle »
Tribune de Genève

CHŒUR DE L'UQAM
« …chœur superbe et spectaculaire »
Le Monde, Paris

« Un puissant chœur »
Claude Gingras, *La Presse*

Chantal Dionne, soprano
Johanne Patry, mezzo-soprano
Steeve Michaud, ténor
Marc Boucher, baryton

Orchestre de la Société Philharmonique de Montréal
Violon solo : **Eugène Husaruk**
Direction : **Miklós Takács**

Billets
Places réservées **55 $** (514-790-1245)
Non réservées **40 $**
Réseau Admission **514-790-1245**
Guichets de la Place des Arts **514-842-2112**
À l'entrée de l'Église, une heure avant le concert

Renseignements
www.philharmontreal.com
www.unil.ch/choeur
www.lestjeanbaptiste.com

le chœur
Repro UQAM
lapalacedesarts.com
admission

Petites Annonces

514 931-0151

Heure de tombée : Vendredi 18:30
Veuillez vérifier le contenu de votre annonce et nous contacter si vous désirez apporter des corrections.

IMMOBILIER

À louer

4 1/2 À LOUER, 1 bureau fermé, sdb, cuisine, en 1/2 sous-sol, calme, propre, entretenu, à louer 605 $/mois, à proximité du Jardin Botanique. Idéal pour profession libérale ou petite entreprise. Disponible en Février 2012. **Contact :** M. Fayet 514 509-9478.

MONTRÉAL-NORD, coin Lacordaire et Langelier, Bus 15 min du métro. 4 ½ meublé ou non, 600 $ / mois. Chauffage et eau chaude inclus. Tx. d'eau payée. Libre tout de suite. 514 668-7947

PLATEAU MÉTRO LAURIER, 5 1/2, 3e ÉTAGE, plancher bois franc, 2 chambres à coucher fermées + bureau, balcon, près d'un parc. Libre immédiatement. Pas d'animaux. 1250 $ / mois. P. Lalonde : 514 273-6767

PLATEAU PRÈS RUE SHERBROOKE, À LOUER Beau logement, meublé, propre, 3e triplex, 3 chambres fermées, 2 balcons, près de l'Hôpital Notre-Dame et Parc Lafontaine. Ligne d'Autobus 24-45. Idéal pour personne paisible. Libre immédiatement. Loyer 1800 $. 514 523-0620

CENTRE VILLE, 4 ½ ET 5 ½ À LOUER. Beaux, grands appartements, complètement rénovés et peinturés. Bien éclairés. Très propres. Sur 2 niveaux : 1er : cuisine, s.a.m. et salon. 2e: c.a.c et s.d.b. Stationnement privé extérieur. Pour 4½ (1100 $); pour 5½ (1300$). Contacter : 514 824-0390.

GRAND 6 ½ À LOUER, Plateau, près Métro Mont-Royal, 1400 pi, rénové, climatisé, ensoleillé, 2e étage, plancher bois, 2 c.à.c (1 double). Pas d'animaux. Libre immédiatement 1550 $ / mois 514 714-2216.

SPACIEUX 8 1/2 VICTORIEN À LOUER
Idéal pour 4, tranquille, proche de tous les services, 3 balcons terrasses ensoleillé, 4 ch. fermées, cuisine, 2 s.d.b modernes, entrées l/s. À voir! 514 527-0060 // 514 348-4088.

CHALET À LOUER – LANAUDIÈRE
1 h 30 de Montréal, bord du lac, pêche, pédalo, kayak. 1-800-293-5432
www.pourvoirietrudeau.com

LONGUEUIL - 3 ½ 4 ½ à louer, chauffés, éclairés, promotion spéciale sur location immédiate. 450 670-2030

Métro Viau, 1 ½ face Stade Olympique, tout compris, semi meublé, près de tous les services, tranquille. Références. 475 $ / mois. 514 899-3296

À vendre

À VENDRE : Avez-vous de l'expérience dans la couture et les altérations d'habits ? Voici l'opportunité ! Commerce établi depuis 25 ans, très bonne clientèle. 19 000 $ Appelez : 514 729-0657

BESOIN D'UNE HYPOTHÈQUE ?
Préqualificaton - Achat sans mise de fond - refinancement. Nouveaux arrivants - travailleurs autonomes - investisseur multi-plex. Gregoire Lafontant : 514 516-4058
glafontant@multi-prets.com

STE-MARGUERITE LAURENTIDES
Chalet à vendre, face au lac Marier, 3 chambres + 2 s.d.b. + Solarium. Accès plage 100'. Coin très tranquille. Prix 174 000 $ nég. www.centris.ca MLS 8415017 - 514 892-8308

RESTAURANT SUSHI À VENDRE
LAURENTIDES, 50 min. de Montréal, région touristique, ski, opération depuis 5 ans, clientèle stable, loyer bas, permis vin, revenu 350 000 $ / an. Prix 89 000 $. Contacter: **1 819 323-8881**

LES COTEAUX
Maison de retraités 12 CAC et 4SDB. Peut servir pour grande famille. Prix : 399 000 $, vendeur motivé. Lise Matte – Courtier Immobilier 514 707-2979

BOISBRIAND
Magnifique maison 4 CAC + bureau. Matériaux de luxe importés. Salle de bain de rêve, robinetterie or brossé et plus. Cour très privée, SPA, vendeur motivé. Patricia Tertoole Courtier Immobilier 514-805-2992

Pour vente ou achat rapide et efficace contactez moi!
Emilia Tocheva
courtier immobilier
514 806 7617
Sutton Groupe Sutton sur l'Ile inc. 38 Place du Commerce Ile-des-Soeurs H3E 1T8

VILLAGE DE POINTE-CLAIRE
TRÈS BEAU SECTEUR TRANQUILLE
À quelques pas du bord de l'eau. Joli plein pied en brique avec garage. Grandes pièces éclairées, beaucoup de rangement. Cour intime avec haie de cèdre. MLS 8594155 Prix : 399 900 $. Lise Matte, Sutton: 514 426-9595
Cell. 514 707-2979

Lots de terrains à vendre, MIRABEL ST-COLOMBAN, terre de 34 arpents avec lac et source d'eau naturelle. Fontaine pour embouteillage. Valeur 4 000 000 $, en vente pour 2 000 000 $. **Appeler 450 973-4926.**

CONDO CENTRE-VILLE 3 ½ À VENDRE OU À LOUER. Près Berri-Uqam, Radio Canada, tranquille, frais peinturé. Balcon et jardin à l'arrière. Libre. 189 000 $, vente par propriétaire. **514 839-6309 // 514 839-7157**

Immobilier à vendre 4 ½ sur Queen Mary coin Lemieux , 221, 000 $ Appeler Richard Pasquin **514 862-2226**

CHATEAUGUAY – BELLE MAISON UNIFAMILIALE À VENDRE - secteur paisible – style unique et solide construction 1996 + d'infos, prix et photos : www.duproprio.com/167834 450 844-1687

Commercial - industriel

À VENDRE – RESTAURANT BIEN SITUÉ dans station Berri-UQAM, très proche de l'Université UQAM, avec terrasse et permission de tous mets, sauf la pizza. Prix demandé : 174,000 $ négociable. 514 677-0964 // 514 288-8841

À VENDRE : COMMERCE DE NETTOYAGE À SEC ET DE RÉPARATION DE VÊTEMENTS, en activité depuis 40 ans, clientèle déjà bien établie. Situé dans la Plaza Côte des Neiges. Tél. Kandiah 514 731-0545

DÉPANNEUR À VENDRE RIVIÈRE DES PRAIRIES
Montréal E. Près des écoles, manufactures et autres commerces. Disponible ATM, caméra surveillance. Permis d'alcool, bière, loto Québec.
40 000 $ discutable. 514 507-3116 ou 438 878-4625

DÉPANNEUR À VENDRE
2529, Létourneux, Hochelaga, à 5 min. du Stade Olympique et du métro Pie IX. 1600 p.c. Permis de vente : alcool, bière, loto Quebec. Bonne location. Secteur en développement. 25,000 $ 514 944-6116

CENTRE POUR PROFESSIONNELS À LOUER, À côté du Métro Iberville, 2348 Jean Talon, Libre immédiatement, plusieurs bureaux déjà sur place. Tél. 450 661-1743, 514 722-2644, 450 661-9592

BUREAUX À LOUER, meubles, renovés, près métro, 150 à 4000 p.c., à partir de 129 $ / mois, électricité et chauffage inclus, coin Parc Ave et Beaumont.
Tél. : 514 270-6989

TERRAIN À LOUER C.D.N. 60' large x 150' profond. 525 $ / mois. Adjacent à Victoria. 514 739-3345 #223

ESPACES À BUREAUX À LOUER
Ahuntsic, (Christophe Colomb) 1212 p.c., 2e étage, 17 $ le p.c. tout inclus, près du Métropolitain. 514 952-4623.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER : 3570, HENRI BOURASSA E. , coin Av. Laurentides. Ancien local pour Banque. 1er plancher, 2000 p.c. + sous sol 1200 p.c. Région achalandée, face Tim Horton, local propre, prêt à utiliser. Libre immédiatement. Tél. : 514 526-8160

PROPRIÉTÉ COMMERCIALE À VENDRE, bar avec exclusivité, jusqu'à 400 personnes, prix demandé : 350 000 $. Situé au Nouveau Brunswick (ville de Bathurst). Tél. : 1 (506) 549-2008 Tommy

COURS ET FORMATIONS

PROFESSEUR RUSSE DE PIANO, diplômé Conservatoire Tchaikovsky et UDM. 15 ans d'expérience, tous les niveaux. Cours privés, approche personnalisée, préparation examens RCM et McGill. Profitez de l'excellence de l'école russe! 50$/h. 514 462-8579 www.montrealpianoduo.com.

COURS PRIVÉS DE FRANÇAIS
Niveaux primaire et secondaire, offerts à mon domicile (quartier Rosemont). Expérience pertinente, 25 $ / h. Appeler : Isabelle 514 573-1605

COURS DE CHINOIS MANDARIN
Conversation pratique et écriture. Pour personnes sérieuses voulant étudier le chinois et avoir une base solide. En groupe ou en privé. Appeler Mme Li Bai : 514-932-1194 ou cell. : 514 518-5356.

Bellezza

ACADEMIE BELLEZZA : Cours de Coiffure complet : du lundi au vendredi.
Jour : 9h à 14 h 30, soir : 18 h à 21 h 30.
De plus : cours de maquillage de base.
Inscription en cours : 514 227-0900, 514 606-9444

ATELIER ET FORMATION EN DESSIN ET PEINTURE. Apprenez avec artiste peintre professionnel les différentes notions de bases pour débutants, intermédiaires et avancés en utilisant crayon, fusain, acrylique et huile. Pour info, 514 254-3119

COURS D'AGENT DE SÉCURITÉ (gardiennage et surveillance) incluant Secourisme , Simdut et Mini Bâton. Jour/soir/fin de semaine. Inscription maintenant 450 $ tout inclus. www.montrealelitesecurite.com 514 483-0404

COURS COMPLET DE : couture, broderie, crochet, patchwork, tricot... Aussi des garnitures de toutes sortes et coton pour patchwork. Appelé Marya : 514 486-0544 ou Visiter: 5137 Boul. Décarie, Montréal (Métro: Snowdon).

GLOBAL 21 , ÉCOLE DE SERVICE À LA CLIENTÈLE. COURS AGENT(E) SERVICE À LA CLIENTÈLE. Service de placement gratuit. Coaching 514 849-9842 info@global21.ca

ACADÉMIE MUSIQUE LASALLE Inc.
Guitare, basse électrique, piano, clavier, chant, saxophone, flûte à bec, violon, batterie, théorie musicale, composition, écriture chansons, etc. 10 % rabais sur 10 leçons (45-60 min). 514 363-6771 www.academielasalle.com

Cours de piano, théorie, composition, improvisation : Pédagogue expérimenté, doctorats de conservatoire de Moscou et UdM, chargé de cours de l'UdM, lauréat de UNESCO et des concours internationaux.
Donne aussi des cours d'Échec : professeur de l'Association Échecs et Mats. Alexander : **514 768-7120**

MÉTHODE NOUVELLE CLAVEAU, un programme d'exercices appropriés pour assouplir, renforcer et redresser la colonne vertébrale pour un meilleur maintien et une belle démarche. S'adresse aux travailleurs des milieux hospitaliers, sportifs, de la construction, et des bureaux ainsi que les mères de famille. Contacter la professeure de ballet Suzanne: 514 374-7969.

COURS DE BOULANGERIE et pâtisserie, décoration de gâteaux. Métro sauvé. Mme Marie Pamphile **514 852-1779**

COURS DE PIANO. PROFESSEURE DIPLÔMÉE UNIVERSITÉ BISHOP'S. Surtout Musique classique. Pour enfants et adultes. Plusieurs années d'expérience et consciencieuse. Métro Jolicoeur. 514 765-0713

COURS DE GUITARE Tous niveaux, tous styles. Approche pédagogique efficace. Professeur diplômé (Maîtrise Musique). Résultats garantis. Plateau Mont Royal. 514 597-0621

DEVENEZ TECHNICIEN EN PHOTOCOPIEURS faxes et imprimantes. Cours de formation. École agréé par Emploi Québec. Stage fourni. - Aussi vente et réparation des photocopieurs. Garantie un an. 514 488-0007 www.copieurdecarie.com

RÉVISION D'EXAMENS FINAUX
et cours de soutien : Math, Physique, Chimie, tous les niveaux: secondaire, cégep et universitaire. Préparation au Concours HEC, Université, École d'ingénieur. Résultats garantis 514 961-8127

PROFESSEUR EXPERIMENTÉ
donne cours d'anglais et français aux étudiants, concentré sur conversation pratique. Peut se déplacer. Pasquale 450 435-4909.

COURS PRIVÉS D'ACCORDÉON pour débutants et avancés. Tout genre de musique 514 686-4498

METTEZ DE LA MUSIQUE DANS VOTRE VIE ! Apprenez à jouer du piano ou à chanter. Développez votre créativité en improvisant au violon, au violoncelle, à la clarinette ou à la voix tout simplement. Monique 450 787-2549 à Mtl et à St-Antoine-sur-Richelieu. http://vivevo.org

ESPAGNOL
Conversation tous les niveaux. Cours d'appoint Grammaire, professeure native de Barcelone. Nora Perez 514 524-7832

Cours de violon Étudiante à l'Université McGill. Plusieurs années d'expérience en enseignement en violon. Bilingue. Michelle Picard 514 249-5745

SERVICES

FORMATION COMPLÈTE DES LOGICIELS EN COMPTABILITÉ. Simple Comptable, Acomba, Quickbook, Avantage. Appeler 514 577-5500

DEVON L. WYRE Commissaire à l'assermentation. Pour rendez-vous, appeler 514 366-1512 Courriel : devonlwyre@bell.net

AVOCAT EN IMMIGRATION
Services immigration canadienne à prix abordables. Parrainage pour conjoint, certificat sélection Québec, autres demandes immigration/Visa temporaire. Appelez pour consultation sans frais: 514-233-6580 ou canady97@yahoo.ca

SERVICES PLUS pour tous genres de réparations intérieures et extérieures, nettoyage, peinture, service de platrier et plus. Stéphane : 514 808-8104. RBQ # 8359-3053-01

IMPÔTS EXPRESS POUR PARTICULIERS. Spécial, impot 25 $ et moins. Remboursement fédéral en moins de 2 semaines. 514 729-5078.

RAMASSAGE GRATUIT pour recyclage : Lot electro-ménagers, objets informatiques, tout genre d'aluminium, etc. 514 603-9383

Transport Réal Mikah & Déménageur
Pour toutes les occasions, bon prix!
Demander Hakim Saidj : 514 839-5025

Nous achetons toutes les voitures usagées à un bon prix. Appelez West & West Island Auto Recycling Reg'd : 514 363-6010

REEE – OBTENEZ DES SUBVENTIONS gouvernementales dès **MAINTENANT** pour l'éducation post-secondaire de votre enfant (de 0 à 17 ans), **un total de 12,800 $**. Contactez Philippe Bui : **514 573-5191** pour le choix d'un Régime Enregistre Épargne Étude convenable grâce à une bonne sélection des institutions financières.

SOLAR THERMAL / CLEAN TECH CONSTRUCTION COMPANY.
Pre – IPO offering for Accredited Investors $ 25K min. P 780-907-8364.

DYNAMO DÉMÉNAGEMENT
Expérimenté, honnête et abordable
Local et longue distance
Assurances complètes et estimation
gratuite Marco 514 686-6125
dynamodemenagement@yahoo.ca

ACHAT D'AUTOS POUR FERRAILLES 24/24, 7/7. Service rapide. Débarrassez votre entrée et terrain de vieilles voitures, camions, etc. **514 951-4203**
www.autopourferraille.com

DÉMÉNAGEMENT POLANCO - À prix abordables. www.transportpolanco.com Pour espagnol : 514 239-0909, pour francais : 514 754-5225

A.J.F. EXCAVATION INC.
Spécialités : coupe d'eau et d'égout, asphalte, drain français et membrane, pavé uni. Excellent service. Estimation gratuite. RBQ: 5619-0523-01. 514 802-6246

Toiture REDSTAR Roofing
www.toituretredstar.com
514 573-3815

POUR TOUS VOS RÊVES DE RÉNOVATION et de construction, faites appel à une équipe d'artistes en construction. EVOLUTION DEVELOPPEMENT INC peut créer avec vous tout en recyclant. Licence RBQ résidentiel et commercial. Au plaisir de vous servir, Isabelle 514 777-9569.

IMPÔTS & COMPTABILITÉ. Vous n'avez pas le temps? Déposez simplement vos documents. Nous nous déplaçons aussi. Rapidité et confidentialité. Nous vous représentons auprès de Revenus Canada/Québec. Situé près métro. 514 728-6045 / 514 583-2980.

COIFFURE À PARTIR DE 5 $ SEULEMENT 1121 Clark, Montréal, Quartier Chinois

BUREAU COMPTABLE, spécialisation impôts des particuliers et entreprises.Rapidité et confidentialité. Service offert de pickup et livraison de documents. 11 327 Avenue Garon (Métro Pie IX, bus 139 N.). 514 658-2337 / 514 571-9749

J'offre des services de traduction entre anglais et chinois pour individus et compagnies, et aussi des cours privés de mandarin. S'il vous plait appelez Mme Bai : 514 932-1194

TRANSPORT Réel Mikah et DÉMÉNAGEUR pour toutes occasions demandé Hakim Saidj au 514-839-5025

CRÉATION FD Inc. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL. Du permis à la finalisation du projet, clé en main : finition, électricité, plomberie, planchers. Prix compétitif : 514 830-0514 / 514 835-0405

EXCELLENT TRAVAIL DE RÉPARATION ET RÉNOVATION à un prix raisonable. Pour une estimation gratuite, appelé Tony au 450 437-5838.

SERVICES DE NETTOYAGE
Tapis, divans, chaises de cuisine, murs, plafonds. Travail garanti. Estimation gratuite. 514 257-6569

DÉMÉNAGEMENT RICHARD TESSIER & FILS De père en fils dans le transport depuis plus de 15 ans. Local et longue distance. 7 jours sur 7. Assurances. 514 233-2703

Expert-comptable CGA - Particuliers, travailleurs autonomes, compagnies, successions... 514 931-1039

Bertrand Associés Maçonnerie
Piscine de béton Fissure de solage
514 826-7908 ou 514 863-7909

Cours de Qigong (gratuits).
FALUN GONG - FALUN DAFA
Exercices de méditation traditionnelle chinoise et enseignements. Appeler :
Thanh (Mtl): 514 937-2756
Claire (Mtl): 514 327-0277
John (Mtl): 514 435-9043
Anne (Longueuil) : 514 663-6900
Nicole (Ville de QC): 418-661-7892
Carolle (Valleyfield, St Anicet) : 450 264-6064
Gérôme (Rive Sud) : 514 686-3533

Divers

OFFRE MES SERVICES AU MONDE DE L'ÂGE D'OR
Femme mature de confiance, à tout faire, avec voiture, pour personnes sans famille ou restant toutes seules. Appeler Maggie : 514 820-5331.

FERRAILLES – ACHAT DE VOITURES pour recyclage jusqu'à 1000 $. Remorquage gratuit. Georges : 514 655-6512 SAAQ. Surtout les régions de Montréal et Laval.

Organisme communautaire du Plateau recherche enseignants bénévoles pour cours francais ou anglais. Contacter Dora-Marie 514 843-4356 # 223
www.benevolat@maisondelamitie.ca

RECHERCHE
CHANTEUSES ET GUITARISTE
Lead et rythmé pour former band. Âge : 40 ans et plus. Style : des années 50 à aujourd'hui. Pratique 1 fois aux 2 semaines.
Pour plaisir et performance sur scène.
Denise : 450 627-3156 à Laval O.

SERVICE DE MESSAGERIE VOCALE
Numéro sans frais ou local dans toutes les grandes villes du monde. Prix mensuel 7 $ muvi@live.ca
Pierre 514 316-6765

DANSE SOCIALE EN LIGNE
Salle de danse Le Paradis, entrée stationnement de l'Église St-Jean de Martha
2700 Allard, coin Aragon, Métro Monk, sortie Allard, Ville Emard. Tous les samedis et dimanches de 19h a 24h. Appeler : Armando 514 761-5858 ou Michel cell. 514 445-3163

AUTO CAD - Dessin assisté par ordinateur. Formation et stage. Réalisation de dessin. 450 646-3284

EXPERT-CONSEIL EN BÂTIMENT
45 ans d'expérience. Conseil pour inspection pré-achat, résoudre problèmes : infiltration d'eau, fondation fissurée, humidité excessive, etc. Société d'Expertise Immobilière CHERRIER Inc. 450 688-9195

SOINS À DOMICILE - Dame bilingue mature, honnête, devouée. Beaucoup d'expérience en nursing et réhabiliation
à paliatif. Céline: 450 441-5954

ANTIQUITÉS ET MEUBLES RAFFINÉS À VENDRE – Grand inventaire inclus set de diner, argenterie, peintures, tapis persan, etc. Tout doit être vendu ! **514 484-9395**

CÉRAMIQUE ITALIEN – pour cuisine, salle de bains, restaurants, balcons, etc. Toutes sortes de céramique de qualité pour le prix seulement de 1,25 $ / pc. Communiquer : 514 727-6293

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

INSCRIPTIONS POUR LE CAMP «SPLASH D'ÉTÉ 2012» DÉBUTENT LE 2 AVRIL !
Places limitées – Ne tardez pas à vous inscrire!
Le Y des femmes de Montréal (YWCA Montréal) présente pour la 8e année consécutive son «Splash» : un camp d'été de leadership spécialement conçu pour les filles de 10 à 13 ans.
SESSION 1 : 2 au 20 juillet 2012
SESSION 2 : 30 juillet au 17 août 2012
Jade Goldfarb 514 866-9941, poste 426
jgoldfarb@ydesfemmesmtl.org
YWCA Y DES FEMMES MONTRÉAL

ANGLO FUN - CAMP DE VACANCES
Camp de vacances près de Magog (1,5 h. de Montréal) pour enfants 8-15 ans, spécialisé en immersion anglaise. Site 4 étoiles certifié.
Camp de jour à Ste-Julie (15 min. de Montréal) pour enfants 5-12 ans.
www.anglofun.qc.ca et pour adultes www.anglopro.qc.ca 450 922-5657

Annie Tran
Presti Fleurs
BIENVENUE À NOTRE GRANDE OUVERTURE
- Bouquets et arrangements pour toutes occasions
- Plantes naturelles / artificielles
- Commande par téléphone
- Livraison partout Montréal et banlieues

514 273-7475
901, Beaubien Est (près métro Beaubien) Montréal QC H2S 1T2

PARADIS VÉGÉTARIEN
Boutique d'aliments végétariens et simili-viande
Fournisseur de plus de 200 produits différents
Tous les produits sont pré-cuits. Juste à réchauffer et prêts à servir | Pour sautés, BBQ, au four, etc.
Contactez-nous pour les prix de gros
Heures d'ouverture :
Du mardi au dimanche
de 12h à 18h30
Fermé les lundis
4381, rue Saint-Denis
514 845-7174
Métro Mont-Royal
www.paradisvegetarien.com

Su Shian Yuang Cuisine Végétarienne 素鄉園 餐廳
CUISINE VÉGÉTARIENNE NATURELLE ET SANTÉ
- Plusieurs produits végétariens faits maison
- Grande variété de légumes

MIDI BUFFET À VOLONTÉ
(lundi au vendredi de 12 h à 15 h)
Plat principal (10 choix) + 1 soupe **9,99$ avant taxes**
Une annonce par personne, par visite. Sur présentation de cette annonce.
Mont-Royal **420 rue Rachel Est** Montreal QC H2J 2G7 **438 380-2829**
Heures d'ouverture
Lundi au jeudi : 11 h 30 à 15 h 30 et 17 h à 21 h
Vendredi et samedi : 11 h 30 à 15 h 30 et 17 h à 22 h
Dimanche : 17 h à 21 h

WIN PHUONG NGUYEN
Courtier immobilier
Cell.: 514 983-9129
winphuong@hotmail.com
Téléphone : 514.448.5288
Fax: 514.448.5289
Century 21
685, Boul.Décarie, #304
St-Laurent QC H4L 5G4
CENTURY 21 INNOVATION
Courtier immobilier agréé
Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec
DUPLEX VILLERAY :
5 pièces, 3 chambres, garage, près de tous les services. École, transport, centre de sport, etc.
PRIX : 349 000 $

Courtier Immobilier
Pasqualina Ioanna
linaioanna@hotmail.com
514-726-7072
Century 21
Max-Immobilier Agence
Belle propriété semi-commerciale dans Rosemont, 3 étages.
RDC de 3000 p.c. + 8 logements...
Rev. ann. 102,000.00 $
Prix : 1,060,000.00 $

PLANTES EXOTIQUES
pour votre maison, bureau et jardin/paysage
www. flora exotica .ca
(514) 268-2323, 747-7618
Bientôt à venir: Fleurs et Plantes pour Nouvel An Chinois
(Grands cadeaux pour vos amis, famille et clients)

Angelina Services d'entretien Bio
- Entretien et nettoyage commercial, industriel ou résidentiel
- Édifices à condo, bureaux, cliniques, restaurants
- Nettoyage après rénovations ou sous contrats
- Produits biodégradables et prix abordable
- Contrat à long ou court terme
- Références disponibles

438 992-3151 ENTREBIOVERT@LIVE.CA

IA INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.
1000, boul. Saint-Jean
Bureau 600
Pointe-Claire (QC) H9R 5N9
Tél.:514 697-7424, poste 255
Sans frais: 1 800 268-7424
Cell: 514 992-6426
Téléc: 1 888 781-7419
tv.nguyen@agc.inalco.com
www.inalco.com
Thanh Van Nguyen
Conseillère en sécurité financière
Cabinet de services financiers
Votre partenaire de confiance

Assurance	Épargne
- vie individuelle	- placements à intérêt garanti
- invalidité	- fonds de placement distincts
- accidents	- rentes individuelles
- maladie grave	- régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER)
- auto, maison voyage	- régimes enregistrés d'épargne-études (REEE)
	- comptes d'épargne libre d'impôt (CELI)
- hypothécaire	- fonds enregistrés de revenu de retraite (FERR)

EXTERMINATION DES NUISIBLES
Araignées, punaises, fourmis, rongeurs, etc.
Techniciens certifiés et qualifiés
Résidentiel – Commercial
Estimé gratuit – service 24h – garantie écrite
WWW.EXTERMINATION4AS.COM
EXTERMINATION 4 As
Assurance Responsabilité
Techniciens Diplômés
(514) 766-4387 RONGEUR
514 766-4387 www.extermination4as.com
10 $ de rabais, un coupon par client

Emplacements des présentoirs

- Café Dépôt, 150 Ste-Catherine Ouest, complexe Desjardins
- Palais de justice
- La tour Radio-Canada
- Galerie du Parc, 3575 Parc
- Métro McGill, sortie 20/20
- Marché Tau, 4238 Saint-Denis
- Édifice Balfour, 3575 St-Laurent
- Centre de commerce mondial
- Édifice Berman, 4040 St-Laurent
- Le Commensal, 1204 McGill College
- Jean Coutu, Mont-Royal coin Berri
- Omer De Serres, 334 St-Catherine est
- Second Cup et Café Dépôt, Place Dupuis
- Guy-Favreau Y Centre, 200 boul. René-Lévèsque ouest
- Terra verde, 159 Saint Antoine ouest, Palais des Congres
- Pâtisserie St-Louis de France, 3575 Berri Métro Sherbrooke
- Café étudiant de L'Institut d'Hôtellerie, Métro Sherbrooke
- Second Cup, au coin des rues McGill et Président-Kennedy
- Café Suprême, Place Bonaventure, 800 rue de la Gauchetière
- Café Panfiore, 1080 Beaver Hall, coin Belmont, Métro Square-Victoria
- Vieux Duluth express, 800 rue de la Gauchetière, Métro Bonaventure
- Jardin du Plateau, 933 Mont-Royal est
- Boulangerie Premiere Moisson 860 Mont-Royal est
- Bibliothèque Mont-Royal, 465 Mont-Royal est
- Bibliotheque Mile End, 5434 av.du Parc
- Banque Laurentienne, 1100 Mont-Royal est
- YMCA, 5550 av. du Parc
- YMCA, 1440 rue Stanley 5e étage
- Caisse populaire, 1145 Bernard ouest
- Bibliothèque publique d'Outremont, 41 St-Just Ave.
- Banque Laurentienne, 1447 av. Van Horne
- Clinique Medical Plateau Mont-Royal, 1374 Mont-Royal est, suite 103
- Société de développement de Montréal, 330 rue Champs de Mars

Voyage

Mahaux Photography

Le site du château de Tintagel battu par les vents de l'océan Atlantique.

Les Cornouailles, au bout de l'Angleterre – 1re partie

Christiane Goor

Rester une heure, peut-être moins, peut-être plus, assis sur un siège de pierre adossé à la falaise, dans le Minack Theatre, un amphithéâtre à ciel ouvert construit face à la magnifique baie de Porthcurno, c'est s'offrir une pause exceptionnelle. La scène est suspendue sur la mer et le regard du spectateur se perd dans l'immense étendue bleue qui s'étire jusqu'à l'horizon. Bleu flamboyant du ciel qui tombe dans le bleu d'encre de la mer. Éblouissement d'un décor rude et pourtant enchanteur.

Pays de légendes

C'est en Cornouailles entre autres, terre sauvage et inhospitalière, que les dernières tribus celtes, repoussées par les invasions normandes, ont trouvé refuge. Aujourd'hui encore, les anciennes traditions celtiques restent vivaces, transmises jalousement de père en fils, que ce soit dans les petits villages de pêcheurs ou dans les comtés ruraux. Il est vrai que l'isolement de la population dans cette étroite péninsule rocheuse, tout en baies et promontoires, en landes et en combes, a favorisé l'émergence d'un folklore vivace, alimenté par les fabuleuses histoires qui se racontent encore à la veillée, dans l'ombre des pubs où la bière coule à flot.

L'ombre du roi Arthur et de ses chevaliers de la Table Ronde plane toujours sur cette terre, patrie de la fée Morgane et de Merlin l'enchanteur. Les souvenirs des amours de Lancelot du Lac et de Dame Guenièvre, de Tristan et Yseult flottent encore dans la brise de la mer. Tintagel, petit village haut perché sur la côte sauvage, est dominé par les ruines romantiques d'un château où serait né le roi Arthur. En grimpant les marches qui y mènent et en flânant le long des remparts de la forteresse accrochée au sommet de la falaise, on ne peut que se sentir troublé par le charme mystérieux du site ouvert sur l'océan et battu par les vents.

On éprouve la même émotion quand on s'engage sur la digue mouillée qui mène au St Michael's Mount, la réplique cornouaillaise du fameux Mont-Saint-Michel breton. Cette citadelle ancrée au sommet d'un rocher granitique se découpe dans la lumière du couchant en dégageant une aura ténébreuse saisissante. Quand la foule a quitté les lieux, les petites ruelles pavées et les chemins de ronde qui ceinturent le site en ondulant entre les jardins suspendus retrouvent alors leur quiétude de jadis.

Mahaux Photography

Mousehole, petit port de pêche pittoresque et intemporel.

Pays de marins

Les Cornouaillais sont d'abord des gens de la mer, qu'ils soient pêcheurs ou matelots, voire contrebandiers ou naufrageurs. Même si aujourd'hui les historiens du coin répugnent à admettre que des naufrageurs aient pu sévir autrefois dans la région, tout le monde s'entend pour raconter que d'aucuns allumaient des feux pour attirer les navires sur les récifs et s'empressaient ensuite de piller les vaisseaux désemparés.

D'autres anecdotes foisonnent sur la contrebande qui fit vivre jadis les gens du pays, principalement à Polperro, petit port de pêche tapi au fond d'une crique rocheuse, dans le creux d'une vallée étroite. Chaque maison, dit-on, recèlerait une cache secrète qui permettait d'abriter les marchandises interdites, écoulées ensuite à la barbe des douaniers locaux. Une activité d'autant plus aisée pour des marins habiles qui mettaient ainsi à profit la rapidité de leurs petits bateaux de pêche et le relatif isolement de leur village. Aujourd'hui, Polperro est sans aucun doute un des ports les plus charmants de Cornouailles, avec ses coquets cottages blanchis à la chaux et garnis de vasques fleuries, et ses venelles tortueuses bordées de maisons à colombages ornées de volets bleus.

Le regard rivé vers l'océan, les Cornouaillais ont toujours entretenu un lien étroit, voire intime, avec le bleu de l'eau et le bleu du ciel. Quitter un port, c'est toujours pour en joindre un autre et, au-delà, encore d'autres… Des quais au bout desquels brille un phare, des barques colorées qui dansent au rythme de la marée, des petits chalutiers que survolent les mouettes et, partout, les mêmes maisonnettes qui ressemblent à des maisons de poupées ainsi que les éternels pubs où l'on déguste des *fish and chips* en écoutant les anecdotes que les Cornouaillais partagent volontiers avec les voisins de bar.

À suivre dans la prochaine édition.

Mahaux Photography

Autrefois le centre de la sardine, le port de Mevagissay est encore actif avec une douzaine de petits bateaux de pêche.